

MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE



UNIVERSITÉ MOHAMED EL-BACHIR EL-IBRAHIMI
BORDJ BOU-ARRERIDJ



FACULTÉ DES LETTRES ET DES LANGUES

DÉPARTEMENT DES LETTRES ET DES LANGUES ÉTRANGÈRES

MEMOIRE DE FIN D'ÉTUDES

Réalisé en vue de l'obtention du diplôme de MASTER

Option : *Didactique du FLE*

Thème

***LE DESSIN ANIMÉ POUR UNE MEILLEURE INSTALLATION
DE LA COMPÉTENCE LANGAGIÈRE.***

CAS DES ÉLÈVES DE 3^{ème} ANNÉE PRIMAIRE

ÉCOLE PRIMAIRE -BELHADJ TAYEB- BBA

Présenté par :

ARIBI Yasmine.

BELDJOUDI Chahira.

Encadré par :

GHOUMAZI Khalissa.

Soutenu publiquement le 03 / 09 / 2019 devant le jury composé de :

- | | | |
|---------------------|-------|-------------------------|
| - KHALFAOUI Souad | M.A.B | Présidente |
| - GHOUMAZI Khalissa | M.A.A | Directrice de recherche |
| - BENSALÉM Djemaa | M.C.B | Examinatrice |

Année universitaire : 2018-2019

REMERCIEMENTS

Nous adressons nos remerciements les plus sincères à l'ensemble des enseignants du département des lettres et langues étrangères, filière langue française, pour leur professionnalisme, leurs enseignements ainsi que leurs conseils.

Nous tenons à remercier particulièrement, notre tutrice de mémoire, Mlle. GHOUMAZI Khalissa, pour le temps qu'elle nous a accordé ainsi que pour ses précieux conseils.

Nous adressons nos remerciements les plus sincères à monsieur ZIRAIBI Soufian ainsi qu'à l'ensemble des enseignants de l'école primaire BELHADJ TAIB.

Enfin, nous remercions infiniment toute personne ayant contribué de près ou de loin à la réalisation de ce mémoire.

Chahira & Yasmine

Dédicaces

Je dédie ce travail à :

Mes parents, les deux personnes les plus chères de ma vie, la lumière qui m'a toujours éclairé le chemin, ceux qui ont tout fait pour ma réussite, pour leur douceur, leur tendresse, leurs sacrifices et leurs prières.

Aucun hommage ne pourrait exprimer l'amour, l'estime et le respect que j'ai toujours eu pour vous.

Mes frères et mes sœurs : Zin El Abidin, Chaouki, Sihem et Amina pour leurs présences marquantes dans ma vie, leur aide et leur soutien dans les moments les plus difficiles.

Ma tendre et aimable belle-sœur Fatima.

Mes beaux-frères Halim et Khalif.

Mes nièces et mes neveux : Houcine, Yanis, Amira et Djihen.

Hiba ma meilleure amie, merci pour tous ces magnifiques moments qu'on a passés ensemble. Merci d'être toujours à mes côtés pendant toutes ses années de notre grande amitié.

Yasmine ma chère collègue.

A tous ceux qui m'ont chaleureusement encouragée à finir ce mémoire de Master.

Et à tous ceux dont les noms ne sont pas cités, sachez que vous êtes toujours présents dans mon cœur.

BELDJOURI Chahira.

Dédicaces

Je dédie ce travail :

A mon père et ma sœur que j'aurai aimé qu'ils soient avec moi.

A ma mère pour tout l'amour, l'encouragement et le soutien qu'elle m'a donné tout au long de ma vie.

A toutes mes sœurs, Manel, Sihem, Samia et Sonia, mon cher frère Hamoudi, mes beaux-frères, Tarek et Mounir mes nièces, Sara, Darine et Fatima, mes neveux Khalil et Mustapha et ma grand-mère qui ont toujours cru en moi.

A mon mari Abd el Fatah qui a été toujours avec moi.

A mes meilleurs amies Chahira et Kenza pour leur aide, leur temps, leur encouragement leur assistance et leur sourient.

A tous ceux qui m'ont soutenu lors de la réalisation de ce mémoire.

ARIBI Yasmine

Table des matières

Remerciements	
Dédicaces	
Introduction générale.....	01
<i>Partie théorique</i>	
CHAPITRE 1 : Autour de l'Enseignement/Apprentissage de l'Oral en FLE.	
Introduction.....	05
1. Définition de l'oral.....	06
2. Les compétences langagières.	06
2.1. La compréhension orale.	07
2.1.1. Définition de la compréhension orale.....	07
2.1.2. Les étapes de la compréhension orale.	08
2.1.3. Les objectifs de la compréhension orale.	09
2.2. L'expression orale.	10
2.2.1. Définition de l'expression orale.....	10
2.2.2. Les difficultés de l'expression orale.....	10
2.2.3. Les formes de l'expression orale	11
3. L'oral dans l'enseignement / apprentissage du FLE.....	12
4. L'importance de l'oral en classe du FLE.....	12
Conclusion.....	14
CHAPITRE 2 : Le dessin Animé Comme un Support Didactique dans	
l'Enseignement /Apprentissage de l'Oral	
Introduction	16
1. Le dessin animé.....	17
1.1. Définition du dessin animé.....	17
1.2. Les types du dessin animé.....	18
1.3. Caractéristique du dessin animé.....	18
1.4. L'influence des dessins animés sur le développement de l'enfant.....	19
2. L'objectif d'intégration du dessin animé en classe du FLE.....	19
3. Le dessin animé dans l'école algérienne.....	20
Conclusion.....	22

Partie pratique

L'intégration du Dessin Animé Comme un Support Didactique à l'École Algérienne

Cadre expérimental

1. La description du lieu de l'expérimentation.....	25
2. La présentation de l'échantillon.....	25
3. La présentation de la méthode du travail	26
4. La présentation du matériel	26
4.1. La présentation des grilles d'observations	27
4.2. La présentation du dessin animé	31
4.3. La présentation du questionnaire.....	31

CHAPITRE 1 : Déroulement de l'Expérimentation.

Introduction	34
1. Description des séances présentées au groupe témoin (sans dessin animé).....	35
2. Déroulement des séances présentées au groupe expérimental (avec dessin animé).....	36
Conclusion	37

CHAPITRE 2 : Analyse et Interprétation des Résultats.

Introduction	39
1. Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation	40
1.1. La prise de parole en classe.....	40
1.2. La bonne prononciation	42
1.3. La cohérence du discours	45
1.4. La correction de la langue	47
1.5. La richesse du lexique	49
2. Analyse et interprétation des résultats du questionnaire.....	52
Conclusion	60
Conclusion Générale.....	61
Bibliographie.....	64
Annexe	68

Introduction générale

L'enseignement des langues étrangères en général et celui de la langue française en précis a toujours eu pour objectif la communication. Il s'agit donc de mettre la langue en contexte et de travailler en priorité les compétences langagières : la compréhension et l'expression orales. Pour ce faire, beaucoup de supports didactiques ont été utilisés : les textes oralisés, les caricatures, les images, etc. ... Avec tout le progrès scientifique qu'on connaît, et pour un meilleur avancement des séances de l'oral, le recours aux différents moyens technologiques est devenu une nécessité

Nombreux sont les outils pédagogiques qui ont prouvé, de par le monde, leur utilité dans l'avancement d'une séance d'apprentissage : les images, les activités ludiques, les vidéos en général et les dessins animés en précis. En effet, quoiqu'ils soient connus mondialement pour leurs succès auprès des jeunes apprenants, les dessins animés, comme support didactique, sont un peu ignorés dans l'école algérienne. Chose qui nous incite vivement à penser à les y intégrer pour une meilleure installation des compétences langagières chez nos jeunes apprenants.

Le présent travail de recherche met donc l'accent sur l'utilité et l'apport de ce support didactique dans l'enseignement/apprentissage de l'oral. Il vient essentiellement répondre à la problématique suivante :

***Quel rôle joue le dessin animé dans l'enseignement /apprentissage de l'oral en FLE ?
Autrement dit : Les dessins animés, comment peuvent-ils aider l'apprenant, à la fois, à mieux comprendre un énoncé et à mieux s'exprimer ?***

Pour répondre à cette problématique, nous avons émis les hypothèses suivantes :

- 1- Le dessin animé jouerait un rôle primordial dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en FLE. Il permettrait aux jeunes apprenants d'élargir et enrichir leur vocabulaire en :
 - Identifiant les objets : les noms des objets/ des personnes, etc...
 - En imitant les personnages des dessins animés l'apprenant s'exprimerait et exprimerait sa tristesse/sa joie/sa colère, etc...
 - En échangeant avec ses camarades, le jeune apprenant aurait plus de confiance en soi.
- 2- A travers le dessin animé, l'apprenant apprendrait en s'amusant ce qui lui permettrait de se calmer et d'être plus motivé à l'acquisition des deux compétences langagières de la langue française : la compréhension et la production orales.

Dans ce travail de recherche notre objectif est de montrer l'apport et l'utilité du dessin animé comme un support didactique dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en FLE.

Nous avons choisi comme échantillon les apprenants de la 3ème année primaire. Nous comptons observer et analyser deux séances de compréhension orale : avant et durant la diffusion de la vidéo du dessin animé choisi. Ceci dit que nous aurons deux groupes : l'un expérimental et l'autre témoin.

Nous allons opter pour une méthode essentiellement comparative. Une grille d'observation est donc indispensable.

Dans l'ensemble, notre mémoire sera réparti sur deux parties :

- La première sera consacrée au cadre théorique : « L'enseignement / Apprentissage de l'oral ». Et ce pour cerner le sujet à traiter et assurer aux lecteurs les informations nécessaires qui leur donnent une idée claire sur le thème.
- La deuxième partie sera consacrée à l'expérimentation : cadre expérimental et l'analyse et l'interprétation des données obtenues.

Nous clôturons notre mémoire avec une conclusion générale détaillant les résultats obtenus.

Partie théorique

CHAPITRE 1

*Autour de l'enseignement/apprentissage de l'Oral en
FLE.*

Introduction Partielle

Dans ce chapitre nous avons essayé de mettre en évidence des points relatifs à la didactique de l'enseignement/Apprentissage de la langue Française, nous allons parler de l'oral et son importance en classe de FLE.

Puis nous allons mettre l'accent sur les compétences langagières : La compréhension et L'expression de l'orale ou nous allons mentionnés les étapes et les objectifs de la compréhension orale et pour l'expression nous allons citer ses difficultés et ses formes et enfin l'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE et son importance en classe de FLE.

Comme deuxième partie nous allons entamer l'intégration des supports audio-visuels utilisés dans les écoles algériennes plus précisément la vidéo, en basant sur le dessin animé plus l'importance de ce support à la classe de FLE c'est-à-dire son rôle, ses types, ses caractéristiques et le plus important c'est son objectif et son influence sur le développement de l'enfant et enfin, nous avons essayé de donner une image sur l'utilisation de ce support dans l'école algérienne.

1. *Définition de l'oral*

Lorsqu' on apprend une Langue étrangère, c'est souvent l'oral qui précède l'écrit, notamment parce qu'il occupe une place principale dans les rapports entre les individus. L'oral, ce terme polysémique, constamment en évolution, exige une étude plus approfondie pour le comprendre et le clarifier.

Selon le dictionnaire **le grand Robert**, l'oral se définit ainsi : « *qui se fait par la parole ; qui est énoncé de vive voix ; qui se transmet de bouche en bouche* ». (2005)

Le **petit Larousse**, l'oral signifie « *fait de vivre voix, transmis par la voix (par opposition à écrit). Témoignage oral. Tradition orale, qui appartient à la langue parlée.* » (1995)

Le dictionnaire **HACHETTE**, définit l'oral comme «*transmis ou exprimé par la bouche. La voix (par opposition à écrit) qui a rapport à la bouche*». (1995)

J.P Cuq dans le dictionnaire de **didactique du français langue étrangère et seconde** explique que : « (...) *la façon la plus répandue de penser l'oral, (...), a été et contenue souvent à être contrastive : l'oral est référé à l'écrit.* » (2003 : 182)

Nous constatons que ces définitions ont presque le même sens du concept oral. Nous pouvons dire que l'oral est comme la parole, la voix, ce qui est transmis ou exprimé par la bouche et qui s'oppose à l'écrit, c'est-à-dire l'oral et l'écrit sont deux compétences différentes, soit sur le plan conceptuel ou sur le plan social où l'oral constitue le fondement de la communication humaine.

2. *Les compétences langagières*

Une compétence langagière est un ensemble d'habiletés reliées au langage permettant de comprendre et de produire différents discours, elle concerne à la fois la lecture et l'écriture.

D'après **CUQ. J-P** (Dictionnaire du français, langue étrangère et seconde, CLE international, le terme compétence : « [...] *recouvre trois formes de capacité cognitive et comportementale : compétence linguistique, communicative et socioculturelle* ». (2003:48)

L'appropriation d'une compétence de communication orale en classe de FLE, par l'apprenant toute au long de son parcours d'enseignement/apprentissage, passe forcément par l'acquisition des savoirs, des savoir-faire et des savoir-être, en les déployant petit à petit au niveau linguistique, discursive, référentiel et socioculturel.

« La compétence de communication consiste à adapter son discours à la situation et non à parler comme un livre » » (Garcia-Debanc, 1999 : 199)

La compétence est donc la mise en œuvre d'un ensemble de savoir, savoir-faire, et savoir-être autrement dit connaissance, capacité et les attitudes qui permettent d'identifier et d'accomplir un certains nombres de tâches appartenant à une famille de situation.

2.1. ***La compréhension de l'oral***

2.1.1. ***Définition de la compréhension orale***

Parmi les compétences que l'enseignant vise à installer chez l'apprenant c'est la compréhension orale pour arriver à une meilleure expression orale, cette compétence est l'une des étapes primordiale de la communication orale notant que cette habilité est un moyen qui favorise l'acquisition d'une langue étrangère.

La compréhension de l'oral est l'une des étapes les plus fondamentales de la communication oral et dans l'acquisition d'une langue étrangère.

Elle est une capacité de comprendre et de transmettre à l'apprenant des stratégies d'écoute d'un énoncé ou d'un document sonore.

D'après le dictionnaire de didactique des langues, la compréhension se défini comme suit : **« une opération mentale, résultat du décodage d'un message, qui a un lecteur (compréhension écrite) ou un auditeur (compréhension orale) de saisir la signification que recouvre les significations écrites ou orales ».**

Et selon J-Cuq : **« la compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitif, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute compréhension orale ».** (2003: 49-50)

A partir de ces deux citations, nous pouvons dire que l'enseignement de la compréhension orale ce n'est pas seulement l'apprentissage de la phonétique et de la sémantique. Mais plus tôt de former des apprenants capable de réagir dans des situations complexes et de saisir le sens et les contenus du message de manière favorable et progressive l'autonomie développe l'estime de soi (confiance).

Donc, dans la compréhension orale, l'apprenant découvre, des actes de parole, lexicale, la grammaire, qui va l'amener à apprendre. De plus, les activités de la compréhension en classe du français langue étrangère viseront à substituer à un comportement passif une attitude active de découverte, grâce à la mobilisation des techniques appropriées auxquelles sera formé l'apprenant et qu'il pourra appliquer ensuite à toute situation de compréhension voire transférer à des activités similaires en langue maternelle.

2.1.2. *Les étapes de la compréhension de l'oral*

Il existe différentes façons pour enseigner la compréhension orale, dans certains cas l'enseignement de cette dernière n'est pas facile à comprendre par ce que les documents utilisés sont très compliqués. Donc les didacticiens (**ROST, 1990, MENDELSON**) proposent une démarche de trois temps : la pré-écoute, l'écoute, l'après écoute.

La pré-écoute : C'est la première étape dans la compréhension de l'oral. C'est à dire la préparation à l'écoute, ou l'enseignant donne aux apprenants des activités pour bien comprendre par exemple : donne aux élèves un thème qui concerne le sujet à enseigner. Les activités de pré-écoute ne dépassent pas 10 minutes.

L'écoute : La compréhension de l'oral est motivée par une technique de l'écoute et pour un but de comprendre les informations, les idées, les événements et de doter les apprenants d'une capacité de s'exprimer à l'oral. Elle contient deux étapes :

- ✚ La première écoute est basée sur une écoute attentive d'un document sonore qui permet à l'apprenant de saisir le thème traité ; de poser les questions et de connaître les difficultés de la lecture.

- ✚ La deuxième écoute : elle consiste à vérifier les informations retenues et éventuellement de trouver les réponses qui aident à réaliser les activités les plus complexes.

L'après écoute : C'est la dernière étape qui se base sur la formulation et l'organisation des hypothèses qui ont été réalisés dans la première et deuxième écoutes.

Les objectifs de la compréhension de l'orale

La compréhension orale est une activité qui vise les compétences suivantes :

- ✚ d'acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute,
- ✚ de comprendre des énoncés à l'oral,
- ✚ de former les élèves à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement.
- ✚ faire des hypothèses sur ce qu'ils ont écouté et compris,
- ✚ les activités de compréhension orale aident à développer de nouvelles stratégies qui vont lui être utiles dans son apprentissage de la langue.
- ✚ Les apprenants seront progressivement capables de repérer des informations, de les hiérarchiser, de prendre des notes,
- ✚ Les activités de compréhension orale les aideront à découvrir du lexique en situation,
- ✚ Les activités de compréhension orale les aideront aussi à reconnaître des sons, à repérer des mots clés, de comprendre de façon générale, de comprendre en détails.

2.2. L'expression orale

2.2.1. Définition de l'expression orale

Selon J. Cuq l'expression orale met l'accent sur la place que celle-ci occupe dans l'enseignement, il affirme que : « ***l'expression sous sa forme orale et écrite constitue avec la compréhension orale ou écrite un objectif fondamental dans l'enseignement des langues ...*** ». (2003.p.99)

Dans le processus d'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère, l'expression orale en particulier peut être définie comme une habilité que l'apprenant doit acquérir, il sera capable d'exprimer et utiliser la langue efficacement dans différentes situations, c'est la capacité de comprendre l'autre.

Donc l'expression orale ou la production orale est une compétence que les apprenants doivent acquérir progressivement et qui consiste à s'exprimer dans des situations diverses.

Elle est considérée ainsi comme « [...] *savoir et pouvoir prendre la parole ? Ou encore :*

- Dire ou se dire

- Comment le dire

- Pourquoi le dire ? » (BIZOUARDE, 2006 :5)

Son objectif fondamental est à développer chez l'apprenant des savoirs, savoir-faire et savoir-être au niveau linguistique, social et communicatif.

2.2.2. *Les difficultés de l'expression orale*

Les difficultés de l'expression orale sont liées aux problèmes de la prononciation, problèmes liés au rythme et à l'intonation, problèmes liés à l'affectif et à l'attention, la grammaire de l'oral.

2.2.3. *Les formes de l'expression de l'oral*

D'après **Claudine GARCIA-DEBANC** et **Sylvie PLANE** l'expression orale se divise en deux formes : « *l'oral est une production corporelle, dans son fonctionnement phonétique mais aussi par l'activité physique d'accompagnement, mimique et gestuelle, dont elle ne peut être séparée, ni dans son rythme, ni dans son intensité* ». (2004, p : 91).

Forme verbale : c'est la voix qui désigne l'ensemble des sons ou des ondes sonores qui produisent par larynx, des codes verbales à partir l'appareil phonatoire. Cette

forme manifeste sous : le volume, l'articulation, du débit et l'intonation. Le volume doit être adapté à la distance. En français, les apprenants doivent soigner leurs articulations et le débit et l'intonation doit être expressive et significative.

Forme non verbale : les gestes, les sourires et les signes qui désignent des langages naturels. La forme non verbale, se manifeste sous :

1. Le regard : le regard est un langage naturel entre l'enseignant et l'apprenant pour faire l'attention et pour créer une confiance entre eux.
2. Le geste : est une partie de l'expression de l'oral qui l'utilise pour transmettre les messages et les idées.

La compétence d'expression orale en classe de langue une fois acquise permettra à l'apprenant d'être en mesure de :

- ✚ S'exprimer oralement, pour exécuter ce qui a été demandé par l'enseignant, soit lors d'un dialogue simulé, un entretien ou autres.
- ✚ Agir dans une situation de communication, présenter et défendre son point de vue, sa vision des choses, par une simple argumentation, et un développement raisonné.
- ✚ Résumer oralement un texte, un enregistrement vidéo ou audio.
- ✚ S'exprimer oralement dans des situations similaires à celles où ils auront à communiquer avec des natifs en dehors de la classe.
- ✚ Être prêt aux épreuves d'expression orale.

3. *L'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE*

L'oral dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE ouvre la voie sur l'acquisition d'une langue étrangère sachant que l'apprenant est une page vierge vous pouvez installer ce que vous voulez mémoriser et reproduire les mots facilement qu'un apprenant adulte.

Ce processus d'enseignement/apprentissage de français est soumis par un ensemble des activités pédagogique cela veut dire que l'oral est l'un des activités pédagogique enseigner en classe de langue.

Au sein de la classe, l'enseignant joue un rôle fondamental basé sur la participation et la communication en langue étrangère d'une façon pédagogique c'est-à-dire travailler sur l'oral c'est pour l'enseignant de mettre en cause des modèles traditionnels de fonctionnement du cours. Les échanges des élèves restant assez rares, c'est donc à un dialogue avec le professeur que se réduit le plus souvent la prise de parole. L'élève répond à la question du professeur.

Pour transformer ce mode classique de fonctionnement, l'oral doit être l'objet d'une réflexion poussée en tant qu'objectif d'apprentissage, afin de valoriser au mieux cette pratique au sein de la classe.

Donc l'oral comme étant d'objet d'étude c'est la base de tout échange, il occupe une place primordiale dans les apprentissages, dont le but fixé est de former des apprenants autonome, capable de s'exprimer librement en langue étrangère.

4. L'importance de l'oral en classe du FLE

L'enseignement du français à l'école primaire a pour but de développer chez le jeune apprenant des compétences de communication pour une interaction à l'oral (écouter/parler) et à l'écrit (lire/écrire) dans des situations scolaires adaptées à son développement cognitif. Cet enseignement doit amener progressivement l'élève à utiliser la langue orale et écrite pour s'exprimer. Ainsi l'apprentissage de cette langue étrangère participe à la formation de l'apprenant en lui permettant l'accès à l'information et l'ouverture sur le monde.

Donc qui dit classe de FLE, dit enseignement d'une langue vivante et, comme son nom l'indique. Il s'agit d'une langue « vivante » ce que sous-entend donc : Parler, communiquer, écouter, échanger, interagir....

L'oral pour un enfant au primaire est un moyen d'explication de son imagination, il est aussi pour beaucoup d'élève un bon support de perception et d'apprentissage.

Alors l'oral en classe du FLE est un moyen principal pour transmettre le savoir et faire acquérir aux apprenants des compétences langagières en langue étrangère. Ainsi, l'oral au primaire permet aux jeunes apprenants :

- l'entraînement à formuler et à réfléchir, puisque la connaissance est mieux structurée lorsqu'elle est exprimée oralement.
- Manipuler des sons, répéter des sonorités.
- Introduire un maximum d'éléments culturels en classe.
- Utiliser les mimiques et les gestes.

Conclusion Partielle

Pour bien s'exprimer oralement avec une aisance et spontanéité de telle façon qu'il sera presque difficile de le distinguer des natifs et aux autres personnes parlant la langue étrangère est l'objectif premier qu'un apprenant d'une langue étrangère peut avoir.

Donc dans ce chapitre nous avons pu donner plusieurs définitions concernant le terme « Oral », ou nous avons essayé de présenter l'oral dans l'enseignement/ apprentissage du français langue étrangère et mettre en évidence son importance en classe du FLE.

Puis, nous avons tenté de séparer et de définir la compréhension et l'expression (la production) orale, comme compétences langagières ou on a mentionné les étapes et les objectifs de la compréhension orale et pour l'expression on a cité ses difficultés et ses formes et enfin l'oral dans l'enseignement/apprentissage du FLE et son importance en classe de FLE.

CHAPITRE 2

***Le Dessin Animé Comme Support Didactique dans la
Compréhension et l'expression Orales.***

Introduction Partielle

Nombreux sont les outils pédagogiques qui ont prouvé leur utilité dans l'avancement d'une séance d'enseignement /apprentissage de l'orale : les images, les activités ludiques, les vidéos en général et les dessins animés en particulier. Ses derniers sont actuellement parmi les supports didactiques les plus utilisés de par le monde.

Dans ce deuxième chapitre, nous avons parlé du dessin Animé Comme un Support Didactique dans l'Enseignement /Apprentissage de l'Oral.

Nous avons, en premier lieu, abordé le dessin animé (Définition du dessin animé, Les types du dessin animé, Caractéristiques du dessin animé et L'influence des dessins animés sur le développement de l'enfant). Puis, nous avons essayé de déterminer et d'expliquer l'objectif de l'intégration du dessin animé en classe du FLE et son influence sur le développement de l'enfant et enfin, nous avons essayé de donner une image sur l'utilisation de ce support dans l'école algérienne.

1. *Le dessin animé*

1.1. *Définition du dessin animé*

La majorité des enseignants de nos jours utilisent des outils audio-visuels dans l'enseignement apprentissage d'une langue étrangère plus précisément à l'oral « compréhension et expression ».

Parmi les outils ou les supports audio-visuels que l'école primaire peut présenter sont : les dessins animés. Ce dernier est surtout connu pour son succès auprès des enfants, même si une grande part de la production ne s'adresse pas qu'à eux. Alors qu'est-ce qu'un dessin animé ? Le terme dessin animé peut être défini comme :

- ✚ Enchaînement de plusieurs dessins donnant l'impression de mouvement.
- ✚ Film d'animation obtenu à partir de dessins filmés image par image
- ✚ Il s'agit d'images fixes à qui on donne la vie.
- ✚ Une technique d'image animée dessinée à la main ou à l'aide d'outils technologiques.

A partir de ces définitions on constate que le dessin animé désigne une technique d'animation où l'on dessine chaque image. Traditionnellement, on dessinait sur une pellicule translucide, chaque image. Aujourd'hui les dessins sont souvent réalisés à l'ordinateur, à l'aide de logiciels sophistiqués qui permettent toutes sortes d'effets spectaculaires. Dans le dessin animé réalisé à partir de dessins traditionnels, la création a lieu surtout avant le tournage et le montage. Une fois les dessins réalisés, le tournage est plutôt automatique. C'est moins vrai en ce qui a trait aux dessins animés réalisés à l'ordinateur où la création est plutôt en continu. Cette technique d'enseignement - apprentissage présente deux fonctions socio éducatifs. Mais en analysant ce support ludique et animé on constate qu'il est constitué de trois composantes importantes :

- ✚ L'action : qui agit sur la réflexion.
- ✚ Le langage qui permet l'acquisition de vocabulaires.
- ✚ L'échange (gestuel ou verbal) entre les enfants groupés.

Ces trois composantes pourraient être exploitées en classe de langue ; en facilitant aux jeunes apprenants la compréhension et l'expression orale et en les aidant à découvrir de nouveaux éléments (des personnages, des sons, des couleurs, des vêtements...etc).

1.2. Type des dessins animés

- 1- **dessin animé a visée didactique** : est celui qui renvoie à des connaissances disciplinaire (scolaire ; culturel, historique, scientifique...) disponible sur les sites de quelques chaînes française comme f3 ou f5.
- 2- **Dessin animé a visée socio-éducative** : concerne l'éducation à certains problèmes liés à la vie sociale, il porte sur des sujets moins ou non scolaire (environnementale et personnelle), il servirait à l'intégration harmonieuse dans la société, et a l'éducation civique des jeunes apprenants. Cette catégorie de dessin animé soignerait la société en enseignant et instruisant les téléspectateurs.
- 3- **Dessin animé a visée distractive** : est un espace où la fiction rejoint la réalité. Il a pour but de relater des récits, réel ou fictionnel. C'est un spectacle attractif qui se présente sous forme d'un long métrage ou film, appréciés le plus souvent des adultes.
- 4- **Les dessins animés « autres »** : dans cette catégorie nous plaçons les dessins animés décriés pour leur agressivité. Ceux-là mettent en exergue une facette violente et une dynamique excessive de la vie quotidienne, ce qui pourrait abrutir et parasité le bon apprentissage.

1.3. Les caractéristiques du dessin animé

A partir de ces objectifs du dessin animé que l'on peut déjà identifier trois caractéristiques principales du document du dessin animé en classe de FLE : **Illustrative** : Le dessin animée permet de montrer les mimiques, les gestes ainsi que le contenu linguistique dans un décor social identifiable ;

- ✚ **Déclencheur** : Le dessin animée incite à analyser plus profondément, à développer le contenu ; l'image occupe la fonction de médiateur de sens.
- ✚ **Moteur** : Son impact sur les téléspectateurs invite à développer d'autres activités sur le même thème. Elle sert davantage à provoquer une réaction qu'à étudier un point.

1.4. L'influence des dessins animés sur le développement de l'enfant

Les outils d'influence de l'audiovisuel représentent les programmes, les publicités, les actualités, les films et les dessins animés. Les dessins animés sont plus attrayants pour les enfants : ces derniers affectent la perception du monde de l'enfant, la formation des valeurs et le processus d'éducation, ils laissent un impact positif sur les enfants.

Parmi les effets positifs, les scientifiques distinguent le rôle d'appui du dessin animé quant à l'éducation des enfants, aux informations supplémentaires sur le monde et à l'organisation des divertissements intéressants. Les dessins animés :

- ✚ enseignent aux enfants les règles de comportement dans la société (respect des adultes, travail d'équipe, etc.),
- ✚ ils enrichissent le vocabulaire (en regardant un dessin animé dans une langue étrangère, un enfant peut aussi maîtriser cette langue),
- ✚ aident à découvrir le monde « Dora-voyageur, Le Laboratoire de Dexter... ».
- ✚ La plupart des personnages de dessins animés ont un mode de vie sain, possèdent de nombreuses caractéristiques positives que les enfants aiment imiter.
- ✚ A travers le dessin animé, l'apprenant apprendrait en s'amusant ce qui lui permettrait de se calmer et d'être plus motivé.

2. L'objectif d'intégration du dessin animé en classe du FLE

« L'apprentissage d'une langue à l'école a essentiellement pour objectif de faire acquérir des savoir-faire dans les deux grands domaines que sont la compréhension et l'expression, pour permettre un usage de la langue dans des situations de communication adaptées à un jeune enfant. » (Documents d'accompagnement des programmes, allemand, cycle 3).

L'apprentissage d'une langue étrangère à travers le dessin animé est axé principalement sur l'oral. Il vise à développer des compétences de communication qui englobent la compréhension et l'expression orale. Donc, pour maintenir la motivation des élèves les tâches

et les activités doivent être variées. Elles doivent de plus associer le dire et le faire. Alors l'intégration du dessin animé comme un support audio-visuel en classe du FLE joue un rôle très important dans l'enseignement/ apprentissage d'une langue étrangère puisque il permet de motiver l'apprenant, de l'intégrer dans le contenu du cours et de l'encourager à participer oralement. Ainsi l'élève devra être capable à la fin d'année :

-  Se présenter et parler de lui.
-  Parler de son environnement.
-  Entretenir quelques relations sociales simples.
-  Participer oralement à la vie de la classe.

De ce fait, le dessin animé, constitue un outil pédagogique utile dans l'enseignement/apprentissage de l'oral, qui offre une multitude d'activités, en déclenchant en général une motivation démesurée en classe de langue.

3. Le dessin animé dans l'école algérienne

De nos jours, le recours aux différents moyens technologiques est, devenu une nécessité l'avancement d'une séance d'apprentissage. Beaucoup sont les outils pédagogiques qui ont prouvé leur utilité dans l'avancement d'une séance d'apprentissage dans le cadre de l'enseignement / apprentissage des langues étrangères : les images, les activités ludiques, les vidéos en général et les dessins animés en précis. Ses derniers sont actuellement parmi les supports didactiques les plus utilisés au monde par les enseignants en vue de faciliter l'opération de l'enseignement /apprentissage du FLE et transmettre aux apprenants des savoirs et des connaissances.

En effet, quoiqu'ils soient connus pour leurs succès auprès des jeunes apprenants, les dessins animés, comme supports didactiques, sont ignorés dans l'école algérienne.

Dans le système éducatif algérien, il semble difficile d'envisager une intégration ou une banalisation systématique des TIC dans l'enseignement des langues étrangers parce que l'enseignement n'a pas le droit à la liberté pédagogique (soumis aux exigences du programme

et du temps) donc pour que l'enseignement des compétences orales en classe de français langue étrangère se développe, c'est tout un ensemble qui doit évoluer.

Conclusion Partielle

Nous concluons notre chapitre en disant que le dessin animé pourrait être un support qui motiverait les jeunes apprenants et les encouragerait à apprendre à parler en français. C'est la raison pour laquelle nous avons voulu étudier son effet et son rôle en tant que support pédagogique à exploiter, en séance d'expression et de compréhension orale, pour développer les compétences de compréhension et d'expression orale et susciter la prise de parole des apprenants du primaire.

Notre principal objectif à travers le recours au Dessin animé ne vise pas à amuser l'apprenant mais plutôt à lui faire prendre conscience de l'importance d'apprendre à communiquer en langue étrangère tout en attirant son attention à un environnement tout à fait différent du sien.

Partie pratique

L'intégration du Dessin Animé Comme un Support Didactique à l'École Algérienne

Cadre Expérimental

1. La description de lieu de l'expérimentation

Nous avons effectué des pratiques sur le terrain, au sein de l'école primaire « BELHAJ TAYAB » à la wilaya de Bordj Bou Arreridj, cette école a été fondée en «1988 » sur une superficie de 4550m² disposant de 15 classes, le nombre de ses élèves est 659 sous l'orientation de 22 enseignants (19 d'arabe et 3 de français) elle travaille par le système de la double vacation, elle contient un ensemble des moyens didactiques audiovisuels comme (CDROM, cassettes, Data show).

2. La présentation de l'échantillon

Nous avons assisté avec deux classes de 3ème année primaire dont l'âge des apprenants varie entre (8-9 ans). La 1ere classe contient 38 élèves et la 2eme elle contient 25 élèves ; dont cette dernière on a trouvé plusieurs cas sociaux (un cancéreux, des bégaiements, un cas particulier âgé de 15 ans).

Classe	Garçon	Fille	Nombre d'élève
Classe A	19	18	38
Classe B	13	12	25

D'après l'enseignant le niveau de ces apprenants est différent, leur enseignant ayant une expérience de 25 ans dans le domaine de l'enseignement et ça nous a encouragés pour choisir le travail dans cette école, à travers le travail avec ces deux classes et selon les résultats obtenus nous pouvons savoir le rôle et l'utilité du dessin anime comme un support audiovisuel pendant une séance de compréhension orale.

3. La présentation de la méthode du travail

Pour répondre à notre problématique, nous avons opté pour l'observation comme méthode. Il s'agit d'« observer » puis « analyser » deux séances de compréhension orale assistées avec une même classe mais en utilisant deux supports différents, et ce tout en respectant le programme scolaire. Dans la première séance, l'enseignant présente la leçon de la compréhension sans utiliser le dessin animé alors qu'il l'adopte comme un support didactique dans la deuxième. A l'aide d'une grille d'observation, nous collectons les données que nous analyserons par la suite pour savoir à quel point le dessin animé pourrait-il aider l'apprenant à comprendre un énoncé oral et à s'exprimer librement.

Nos résultats de recherche vont être appuyés par un questionnaire destiné à un public averti constitué essentiellement des enseignants.

4. Le matériel

Nous avons utilisé une grille d'observation, un support audio-visuel contient un dessin animé diffusé par un Data show au tableau relié à un micro portable, et un questionnaire.

4.1. Les grilles d'observations

Ces grilles d'observation abordent entre autre la préparation matérielle en classe, la démarche pédagogique ainsi que les attitudes des apprenants durant le déroulement des cours.

1. Grille d'observation d'une séance ordinaire avec les deux classes

Ecole :	Niveau de classe	Nombre d'élèves		Durée
BELHADJ TAYEB	3eme année primaire	garçons	filles	45 minutes
		19	18	
		13	12	

			oui	non	Parfois
Conduite de classe	1	Le cours se déroule sans perturbation	+		
	Climat, ambiance de classe	2	Les échanges entre élèves se font sur un mode amical, respectueux.	+	
3		Les échanges entre élèves et professeur se font sur un mode respectueux	+		
4		L'enseignant(e) s'adresse aux élèves sur un mode valorisant, encourageant.	+		
Parler devant la classe	5	Les apprenants ont lu ce qu'ils ont écrit	+		
	6	ont appris et récité par cœur			+
	7	posent des questions			+
	8	s'expriment oralement dans la langue		+	
	9	Comprennent-ils les consignes ?	+		
	10	Participent-ils activement ?	+		
Bien prononcer	11	Communiquent-ils avec les autres apprenants ?			+
	12	prononcent correctement		+	
	13	La mauvaise prononciation gêne la compréhension	+		
	14	Les groupes de souffle sont respectés		+	
	15	Les groupes de souffle et les accents toniques sont respectés		+	
	16	L'intonation globale est adaptée et aide à la compréhension		+	
	17	ont fait des phrases isolées et trop pauvres	+		
	18	La capacité de former des phrases correcte et logique		+	

La correction de la langue	19	La mémorisation et la compréhension des nouveaux mots			+
	20	L'utilisation d'une langue correcte			+
	21	Les erreurs fréquentes (conjugaisons) gênent la compréhension		+	
La richesse du lexique	22	Le lexique est limité et répétitif	+		
	23	Le lexique est varié et bien adapté		+	
L'intervenant en langue	24	situe la séance dans une progression des apprentissages	+		
	25	développe l'expression orale des élèves	+		
	26	entraîne les élèves à comprendre une langue orale	+		
	27	introduit des éléments linguistiques nouveaux et les faits pratiqués			+
	28	organise des activités communicatives	+		
	29	intègre des aspects culturels		+	

Formes sociales du travail et disposition de l'espace :

Cours frontal	+	Travail de groupes		Travail en tandem		Travail en autonomie	
Disposition en autobus :			En U	En îlots	+		
Disposition pertinente :			oui	Non	+		

Compétences transversales	30	Compétences sociales (entraide, travail en équipe, politesse, respect)	+		
	31	Compétence linguistique (l'enseignant s'efforce d'obtenir des élèves une expression correcte et juste)	+		
	32	Compétence Confiance en soi, contrôle de soi (autonomie, stratégies d'apprentissage)	+		
	33	Compétence interculturelle (perception et valorisation de la langue et de la culture étrangères)			+

2. Grille d'observation d'une séance avec le dessin animé comme support didactique avec les deux classes

Ecole :	Niveau de classe	Nombre d'élèves		Durée
		garçons	filles	
BELHADJ TAYEB	3eme année primaire	19	18	45 minutes
		13	12	

			oui	non	Parfois
Conduite de classe	1	Le cours se déroule sans perturbation	+		
Climat, ambiance de classe	2	Les échanges entre élèves se font sur un mode amical, respectueux.	+		
	3	Les échanges entre élèves et professeur se font sur un mode respectueux	+		
	4	L'enseignant(e) s'adresse aux élèves sur un mode valorisant, encourageant.	+		
Parler devant la classe	5	Les apprenants ont lu ce qu'ils ont écrit	+		
	6	ont appris et récité par cœur			+
	7	posent des questions			+
	8	s'expriment oralement dans la langue	+		
	9	Comprennent-ils les consignes ?	+		
	10	Participent-ils activement ?	+		
	11	Communiquent-ils avec les autres apprenants ?			+
Bien prononcer	12	prononcent correctement	+		
	13	La mauvaise prononciation gêne la compréhension	+		
	14	Les groupes de souffle sont respectés	+		
	15	Les groupes de souffle et les accents toniques sont respectés	+		
	16	L'intonation globale est adaptée et aide à la compréhension	+		
	17	ont fait des phrases isolées et trop pauvres		+	
	18	La capacité de former des phrases correcte et logique	+		

Correction de la langue	19	La mémorisation et la compréhension des nouveaux mots	+		+
	20	L'utilisation d'une langue correcte			+
	21	Les erreurs fréquentes (conjugaisons) gênent la compréhension			
La Richesse du lexique	22	Le lexique est limité et répétitif		+	
	23	Le lexique est varié et bien adapté	+		
L'intervenant en langue	24	situe la séance dans une progression des apprentissages	+		
	25	développe l'expression orale des élèves	+		
	26	entraîne les élèves à comprendre une langue orale	+		
	27	introduit des éléments linguistiques nouveaux et les faits pratiqués			+
	28	organise des activités communicatives	+		
	29	intègre des aspects culturels		+	

Formes sociales du travail et disposition de l'espace :							
Cours frontal	+	Travail de groupes		Travail en tandem		Travail en autonomie	
Disposition en autobus :		En U		En îlots	+		
Disposition pertinente :		oui		Non	+		

Compétences transversales	30	Compétences sociales (entraide, travail en équipe, politesse, respect)	+		
	31	Compétence linguistique (l'enseignant s'efforce d'obtenir des élèves une expression correcte et juste)	+		
	32	Compétence Confiance en soi, contrôle de soi (autonomie, stratégies d'apprentissage)	+		
	33	Compétence interculturelle (perception et valorisation de la langue et de la culture étrangères)			+

4.2. *Le dessin animé*

Notre dessin animé intitulé «je joue avec oui oui», qui est une série d'animation éducative pour enfants créé par la romancière britannique « Enid Blyton » en 1949.

Les documents vidéos utilisés dans notre expérience intitulés « Apprends les 7 couleurs de l'arc en ciel en s'amusant avec Oui-Oui et Dinasauros ! » et « Avec Oui-Oui et les pirates, apprends à compter de 0 jusqu'à 20 en s'amusant » ou les deux vidéos dure quatre minutes, on les a choisis en fonction de plusieurs critères :

- Le langage utilisé par les personnages du dessin animé est simple et facile à comprendre.
- Les couleurs, les jeux et les mouvements que oui oui et ses amis font attirer et capter l'attention des jeunes apprenants.
- Les thèmes des épisodes sont liés à celui du cours.

4.3. *Le questionnaire*

4.3.1. *La présentation du questionnaire*

Pour étayer notre recherche nous avons fait un questionnaire composé de 05 questions, qui seront interprétées et analysées par la suite. Pour avoir une idée large et profonde sur la démarche des séances de la compréhension orale par le support (dessin animé), et quels effets provoqués.

4.3.2. *La description du groupe questionné*

Pour bien clarifier notre expérimentation nous avons distribué le questionnaire à 11 enseignants du palier primaire du F.L.E qui travaillent dans la wilaya de BORDJ BOU ARERRIDJ au niveau des écoles suivantes : BELHADJ TAYEB, HADDADI KHALED, MALIKA GAID, BEN ZIWECH et BEN DIAB.

Notre population est divisée entre les enseignantes et les enseignants.

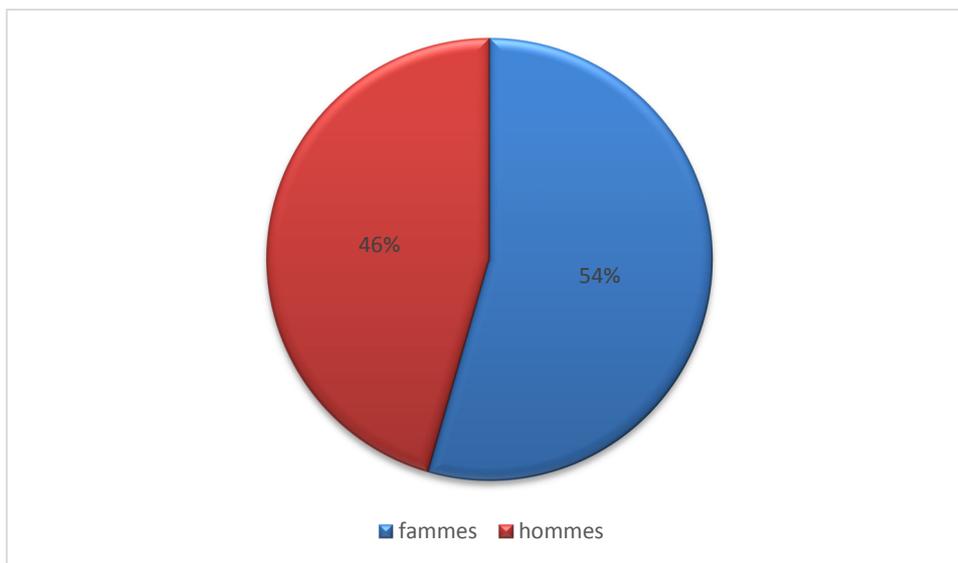
4.3.3. *L'identification du sexe*

La présentation par tableau

Sexe	Nombre	La fréquence en %
Femmes	6	54.5%
Hommes	5	45.4%

Le tableau nous indique que notre population compose de 5 enseignants et 6 enseignantes présenté par 54.5 % pour les femmes et 45.4 % pour les hommes.

La présentation par secteur



A partir des résultats obtenus nous pouvons dire que notre groupe des enseignants est mixte entre les femmes et les hommes, avec une majorité du sexe féminin et ça explique que les femmes aiment le domaine de l'enseignement plus que les hommes et surtout l'enseignement des langues.

CHAPITRE 1

Déroulement de l'expérimentation

Introduction Partielle

Dans ce chapitre nous allons entamer le déroulement des séances de l'expérimentation que nous avons fait au niveau de l'école primaire BELHADJ TAIB avec les élèves de la troisième année primaire. Nous avons assisté à quatre séances que nous allons décrire dans ce chapitre partant des leçons présentées sans dessin animé et arrivant à celles présentées en utilisant des épisodes différents du dessin animé choisi, assurant aux apprenants la diffusion des mêmes informations programmées par la tutelle.

1- Déroulement des séances

Notre expérimentation s'est déroulée en trois phases : *Une phase de préparation « éveil de l'intérêt », une phase de compréhension et une autre d'expression « prise de parole ».*

1. La description des séances de couleurs et chiffres avec le groupe témoin

Chaque séance s'est déroulée dans 45 minutes, où l'enseignant a présenté la leçon de la compréhension orale sans l'utilisation du dessin animé c'est-à-dire il utilise toujours comme support didactique le tableau, le livre scolaire, les ardoises et d'autres supports ou outils trouvé en classe comme : des images et des objets décoratif et même les affaires scolaires des élèves.

Il a commencé sa leçon par un éveil d'intérêt en écrivant la date d'aujourd'hui avec différentes couleurs puis il leur demande « **quelles sont les couleurs mentionner dans le tableau ?, quelle est la couleur de la blouse de l'enseignant ?, quelle est la couleur des yeux de Lina ? Quelle est la couleur des blouses des garçons et des filles ?...** » Pour le cours des couleurs, et pour le cours des chiffres il leurs demande « **t'as quel âge ?, quelle est la date d'aujourd'hui ?...** » Pour éveiller la curiosité des élèves et leurs donner la chance de s'exprimer oralement et le plus important les motives avant de commencer la nouvelle leçon.

Pendant le déroulement des séances l'enseignant a essayé de motivé ses apprenant à travers l'explication et la répétition et même la reformulation des questions, la correction de leurs erreurs, les aide et les encourage à trouver et à formuler les réponses avec des phrases correcte.

Nous avons remarqué que la plupart des apprenants sont actifs et motivés, pour répondre aux questions posées par l'enseignant. Par contre il y a quelques élèves qui ne se concentrent pas parce qu'ils ne comprennent pas les consignes données par l'enseignant.

Nous avons constaté que les élèves parlent en français avec leur enseignant malgré que c'est leurs premières années d'apprentissage de cette langue étrangère. Ils utilisent des phrases correctes à terme d'exemples (**La date d'aujourd'hui c'est : le dimanche 17 février 2019...**).

Là où on a pu constater qu'il y a des élèves actifs, intelligents comme il y a des élèves un peu faibles, aussi on a remarqué que les élèves aiment beaucoup leur enseignant et le respecte pour cela ils étaient concentrés lors de la présentation du cours.

2. La description des séances de couleurs et chiffres avec le groupe expérimental

Notre objectif est de présenter aux apprenants des cours de compréhension d'orale à l'aide d'un support audio-visuel « dessin animé » pour voir le rôle de l'enseignement avec ce support soit « positif ou négatif » et est-ce que nous pouvons vraiment faciliter la compréhension orale à l'aide de ce dernier ?

Donc au début de chaque séance l'enseignant comme toujours demande aux apprenants de lui rappeler les couleurs et les chiffres qu'ils ont appris les derniers cours comme un éveil d'intérêt , ils ont commencé à citer les couleurs et les chiffres un par un avec une motivation, pour regarder le dessin animé, l'enseignant a dit à ses apprenants on va voir un dessin animé donc ils faut bien écouter et observer la vidéo en restant calmes et attentifs.

Quand on a lancé la vidéo du dessin animé les élèves étaient surpris, contents, calme et en plein concentration.

Lors de ces séances on a pu confirmer que les apprenants étaient bien concentrés et attirer par le support « dessin animé » et que les cours étaient passés dans des conditions favorables et positives. Ou on a remarqué aussi que les apprenants réagissent de différentes façons c'est-à-dire qu'à travers l'utilisation de ce support les apprenants étaient attirés par les personnages, les couleurs et même l'écoute d'une nouvelle voix que celle de leur enseignant, les élèves étaient surpris, contents, calme et en plein concentration.

Durant le déroulement des cours l'enseignant pose des questions aux élèves pour vérifier le niveau de compréhension de ses élèves.

Durant cette expérience on a trouvé un élève curieux et hyper intelligent, car il a essayé de mélanger les couleurs comme sur la vidéo pour voir s'il va obtenir les mêmes résultats ou non.

Conclusion Partielle

Ce chapitre était consacré aux déroulements des séances de la compréhension orale avec et sans support « dessin animé », nous avons constaté que l'apprentissage de cette dernière est difficile pour les élèves de la troisième année primaire comme c'est leurs première année d'apprentissage du FLE.

D'après notre expérimentation et l'analyse des séances avec les deux classes nous pouvons dire : que l'intégration du support audio-visuel, dessin animé influe positivement sur le niveau de la compréhension des apprenants, puisque il permettrait aux jeunes apprenants d'élargir et enrichir leur vocabulaire en :

- Identifiant les objets : les noms des objets/ des personnes, etc...
- En imitant les personnages des dessins animés l'apprenant s'exprimerait et exprimerait sa tristesse/sa joie/sa colère, etc...
- En échangeant avec ses camarades, le jeune apprenant aurait plus de confiance en soi.

Donc le dessin animé permettrait également à l'apprenant de mieux prononcer, de produire oralement et d'acquérir des savoirs faire et une culture générale vaste. A travers de ce support, l'apprenant apprendrait en s'amusant ce qui lui permettrait de se calmer et d'être plus motivé à l'acquisition des deux compétences langagières de la langue française : la compréhension et la production orales.

CHAPITRE 2

Analyse et interprétation des résultats

Introduction Partielle

Ce chapitre sera consacré à l'analyse et l'interprétation des résultats de l'expérimentation, et pour clarifier notre recherche on a fait recours au questionnaire destiné à un groupe des enseignants, aux niveau des primaires de la wilaya de Bordj Bou Arreridj pour regrouper un ensemble des informations concernant le travail sur le terrain à l'aide du dessin animé, ses influences, son rôle et pour pouvoir confirmé l'idée qu'il est un support didactique motivant et attirant ou non lors de son emploi dans séance de compréhension et expression orale et son importance dans la classe du FLE.

1. Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation (par critère)

Grace aux grilles d'observation et aux prises de notes lors des deux cours de compréhension et d'expression orale avec les deux classes, nous avons pu remarquer la différence entre un cours ordinaire c'est-à-dire en utilisant comme support le manuel scolaire, le tableau, les ardoises... Et un autre cours en utilisant le dessin animé comme support didactique.

Les couleurs et les chiffres c'étaient les cours qu'on a choisis pour les exploités en classe. Aussi ces grilles d'observation abordent entre autre la préparation matérielle en classe, la démarche pédagogique ainsi que les attitudes des apprenants durant le déroulement des cours.

Donc nous nous intéressons à la récapitulation des remarques et des observations faites lors de notre expérimentation en classe avec les deux cours de compréhension et d'expression orale, passons à l'analyse et l'interprétation des résultats obtenus par le biais des quatre grilles d'observation qui nous ont permis de faire apparaître tous les points utiles de l'étude de chaque remarque et traitent les compétences suivantes : l'apprenant et l'expression orale (la prise de parole en classe) , la bonne prononciation, la cohérence du discours, la correction de la langue (élèves, élèves / élèves, enseignant) et la richesse du lexique ou vocabulaire.

1.1. La compétence de parler devant la classe c'est-à-dire la prise de parole

En analysant ce critère nous avons obtenus les résultats suivants :

Critères	Prise de parole	Non prise de parole
élèves	50	13
Taux	79.3%	20.6%

Tableau n°1 : la prise de parole

Pour cette compétence, l'enseignant a posé des questions afin de vérifier si ses apprenants dans les deux classes étaient capables de prendre la parole et s'exprimer devant leurs camarades et leur enseignant. Où l'enseignant pendant ses 45 minutes a présenté sa leçon de la compréhension orale sans l'utilisation du dessin animé c'est-à-dire en utilisant le manuel scolaire et d'autres supports ou outils trouvé en classe comme : des images et des objets décoratifs et même les affaires scolaires des élèves.

Durant le déroulement de la séance nous avons remarqué que la plupart des apprenants « 79.3% » sont actifs et motivés, pour répondre aux questions posées par l'enseignant. Par contre il y a quelques élèves « 20.6% » qui n'étaient pas capable ni de prendre la parole ni de répondre aux questions posés par l'enseignant parce qu'ils ne comprennent pas les consignes données par leur enseignant et de ce fait ils n'ont pas pu se faire comprendre.

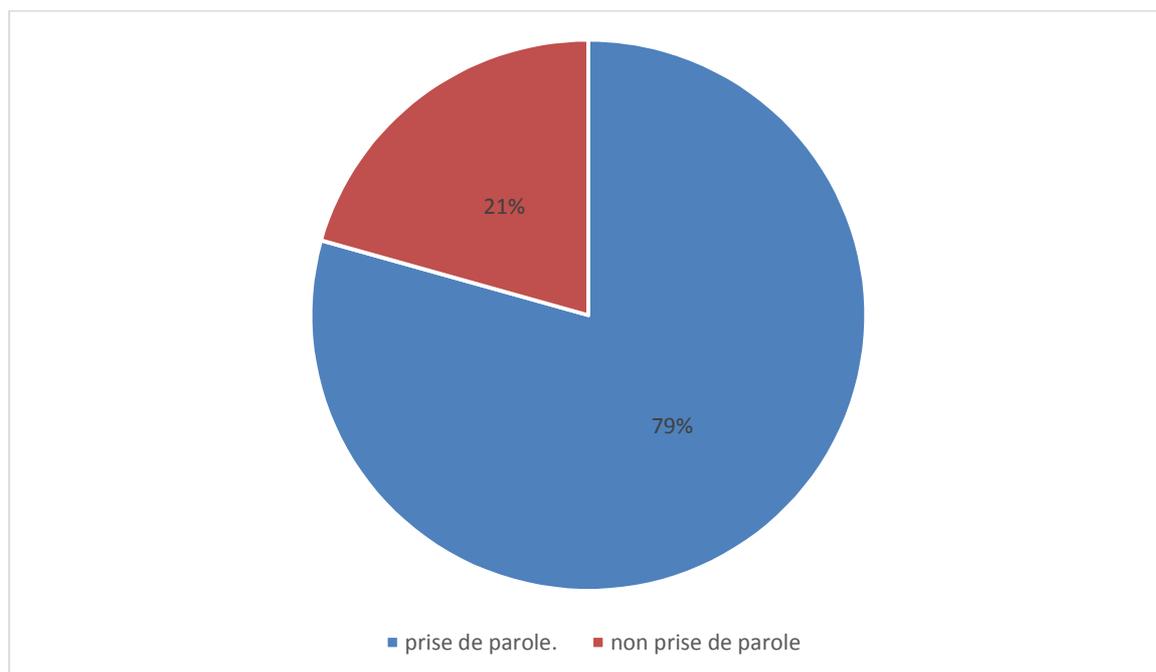


Figure n°1 : la prise de parole

Lors de la deuxième séance, nous avons obtenus les résultats suivants :

Critères	Prise de parole	Non prise
élèves	58	5
Taux	92%	7.9%

Tableau n°2 : la prise de parole

Notre objectif était de présenter aux apprenants un cours de compréhension orale à l'aide d'un support audio-visuel « dessin animé » pour voir le rôle de l'enseignement avec ce support soit « positif ou négatif » et est-ce que nous pouvons vraiment faciliter la compréhension orale à l'aide de ce dernier ? Alors après avoir projeté à ces apprenants l'épisode de « je joue avec oui oui », Lors de cette séance on a pu confirmer que les apprenants étaient bien concentrés et attirés par « dessin animé » et que le cours était passé dans des conditions favorables et positives. Ou on a remarqué aussi que les apprenants réagissent de différentes façons c'est-à-dire qu'à travers l'utilisation de ce support les apprenants étaient attirés par les personnages, les couleurs et même l'écoute d'une nouvelle voix que celle de leur enseignant.

Ainsi, il est important de signaler que ce dessin animé propose des jeux aux élèves pour vérifier leur niveau de compréhension, nous pouvons expliquer que le procédé des jeux utilisé dans ce dessin animé a permis aux apprenants de réciter des mots, et de les apprendre par cœur pour ensuite les employer dans des phrases . Ainsi , ces jeux avaient un effet positif dans le développement de l'expression orale de ces apprenants .Ce qu'il leur a permis de prononcer des phrases tout en se regardant , en ayant confiance en eux dans une atmosphère interactive qui a donné lieu à un véritable échange verbal . De ce fait, la sensation de la majorité de ces apprenants d'être inférieurs par rapport aux bons éléments a été diminuée car nous avons fait

participer tous les apprenants de cette classe. Donc, on a pu estimer que 92% des élèves ont bien compris et saisi la leçon et les consignes donnés par « oui oui » par contre les autres 7.9% en trouvaient quelques difficultés.

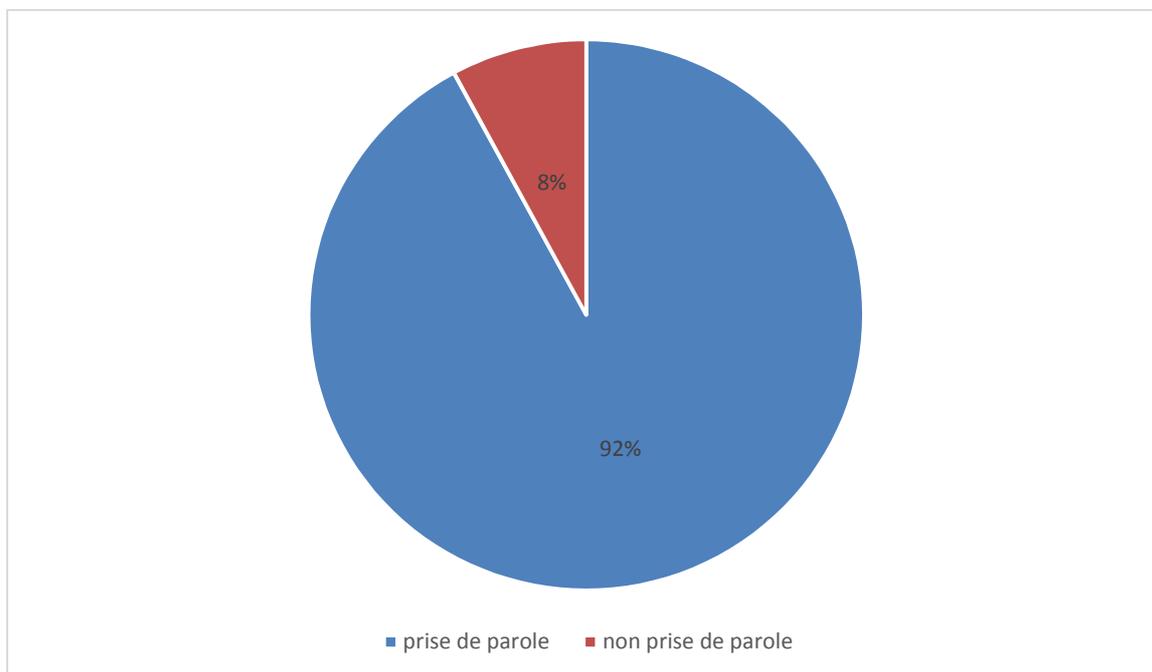


Figure n°2 : la prise de parole

1.2. *La compétence de bien prononcer*

En analysant cette compétence nous avons pu estimer les résultats suivants :

Critères	mauvaise prononciation	Bonne prononciation
Elèves	58	5
Taux	92%	7.9%

Tableau n°1 : bien prononcer

Pour la vérification de la prononciation des élèves, nous avons porté notre intérêt, d'abord, à la question de la mauvaise prononciation, ensuite, à celle des groupes de souffle qui n'ont pas été respectés, enfin, à l'intonation globale inadaptée.

Alors pour éveiller la curiosité des élèves et leurs donner la chance de s'exprimer oralement bien que c'est leur 1ere année d'apprentissage de cette langue étrangère et le plus important les motivés avant de commencer la nouvelle leçon leur enseignant les posent des questions comme (Quelle est la date d'aujourd'hui ? Combien d'élèves y'a-t-il dans la classe ?, Combine y'a-t-il de garçons dans le premier rang ? Combien y'a-t-il de filles dans le troisième rang ?, Combien y'a-t-il de maitres dans la classe ? ...)

Là où on a pu constater que certains apprenants « 7.9% » qui prononçaient correctement les mots et utilisent des phrases correctes à terme d'exemples (La date d'aujourd'hui c'est : le

dimanche 17 février 2019...), par contre la majorité d'entre eux « 92% » avait une prononciation défaillante qui a certainement gêné la compréhension et par conséquent, ils n'étaient pas parvenus à répondre aux questions.

De plus, lors de la lecture d'une phrase ni les groupes de souffle ni l'intonation ont été respectés et ces résultats sont dus, d'une part, à la déformation fréquente des sons notamment de ceux qui n'existent pas dans la langue maternelle de ces apprenants tel que le son « v » que la majorité d'entre eux ont prononcés comme étant un « f » : « foiture » au lieu de « voiture ». De ce fait, la plupart des enfants n'arrivaient même pas à distinguer entre des mots dites en langue maternelle ou en français comme le mot « farina » au lieu de « farine ».

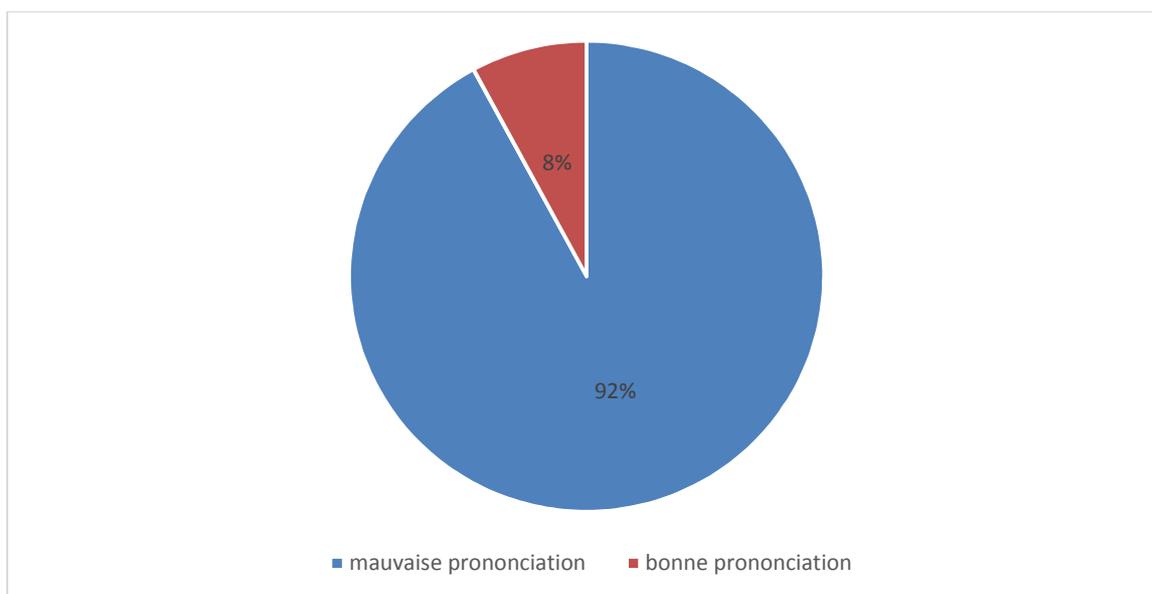


Figure n°1 : bien prononcer

Lors de la deuxième séance d'expression orale nous avons obtenus les résultats suivants :

Critères	Bonne prononciation	Mauvaise prononciation
Elèves	40	23
Taux	63.4%	36.5%

Tableau n°2 : bien prononcer

On a utilisé comme support le dessin animé, nous leur avons projeté l'épisode, puis demandé aux apprenants de répondre aux questions du jeu et essayer de construire une phrase correcte et bien prononcer les mots de cette dernière par exemple oui oui a dit : « regardez bien les dés et trouvez la suite de nombre rangé dans l'ordre de un à six ». Là, la moitié des élèves avaient compris la question du jeu sans l'explication de leur enseignant par rapport aux autres et même ils avaient construit une phrase correcte avec une prononciation correcte comme : « C'est la couleur rouge monsieur », « regardez cette suite de nombre quelles sont les nombres cacher par les cartes de couleurs ? » « La carte verte c'est le 11, le rouge c'est 14, le bleu 17 et le jaune 19 ». Et après à chaque apprenant de répondre aux questions de **oui oui** ils ont repérés tous seuls tout en respectant l'intonation et les accents pour les mots polysyllabiques. Ils devaient ensuite répéter certains fragments de manière à

imiter leur enseignant ce qui les a aidé après à bien comprendre, prononcer et respecter les groupes de souffle et l'intonation des phrases.

Donc, on a pu estimer que 63.4% des élèves ont bien compris et saisi la leçon et les consignes donnés par « oui oui » par contre les autres 36.5% en trouvaient quelques difficultés.

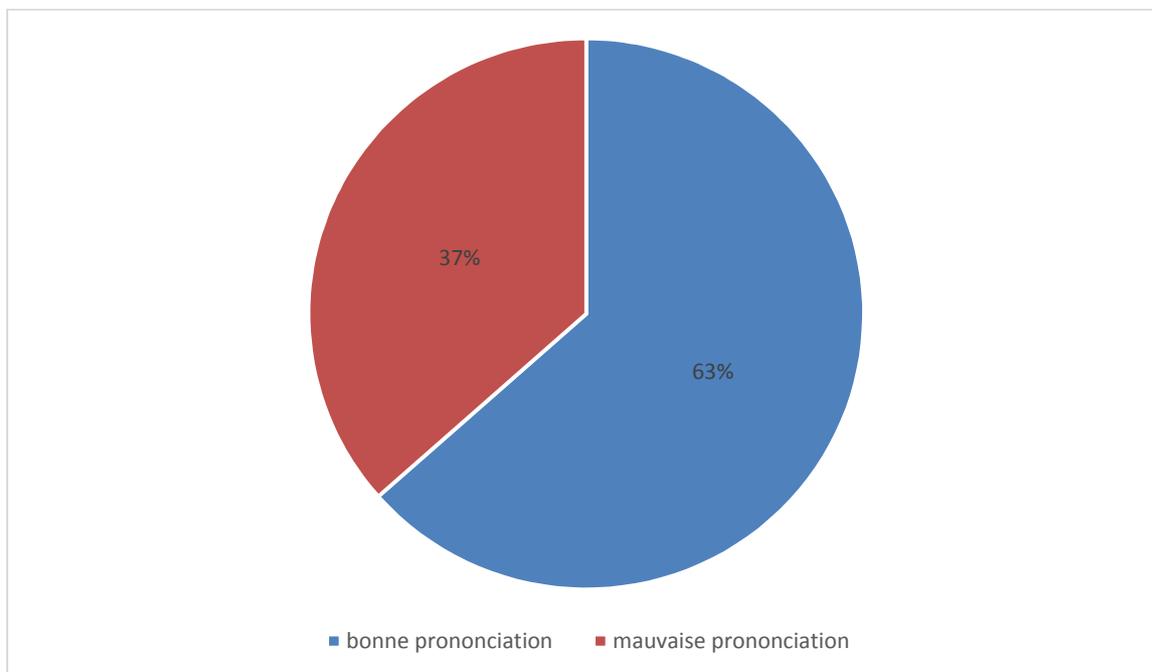


Figure n°2 : bien prononcer

Les résultats qu'on a obtenus s'expliquent par le fait qu'au cours de cette séance, les jeunes apprenants se sont familiarisés avec les sons de la langue. Ce qui leur a permis de perfectionner leur perception et, donc, ultérieurement, la reproduction de ces sons. Le deuxième travail a permis de dresser l'oreille au rythme, à l'intonation et la mélodie de la phrase en français. Désormais familiarisés avec les sons du français, ils étaient prêts à profiter pleinement des bienfaits de la séance. Les oreilles se tendent, les fronts se plissent ... et les langues se dénouent plus facilement que par rapport à la première séance.

1.3. **La cohérence du discours**

En analysant ce critère, nous avons obtenus les résultats suivants :

Critères	La cohérence du discours	Le non cohérence du discours
Elèves	5	58
Taux	7.9%	92%

Tableau n°1 : La cohérence du discours

Dès la première séance de notre expérimentation on a remarqué que la majorité des élèves « 92% » n'étaient pas capable de former une phrase pour répondre aux questions de leur enseignant, ils produisaient des phrases isolées et très pauvres, prenant à titre d'exemple la

première question que l'enseignant leur a posée : comment tu t'appelles ? La plus part des élèves n'ont pas formé une phrase complète, ils ont directement répondu : Tamim, Lina...etc. La plupart du temps, c'était l'enseignant qui répondait aux questions à la place des élèves.

Nous pouvons expliquer cela par le fait que ces élèves ont des difficultés d'ordre linguistique vu que c'est leurs première année d'apprendre le FLE ainsi ils ne semblaient pas encore être familiarisés au lexique et de ce fait la formation d'une phrase simple telle que: «je m'appelle Tamim » représentait, déjà, en soi un investissement et une prise de risque car ils ne s'agissaient pas de reproduire une formule toute prête, mais d'exprimer une idée personnelle, et donc d'aboutir à des productions plus naturelles.

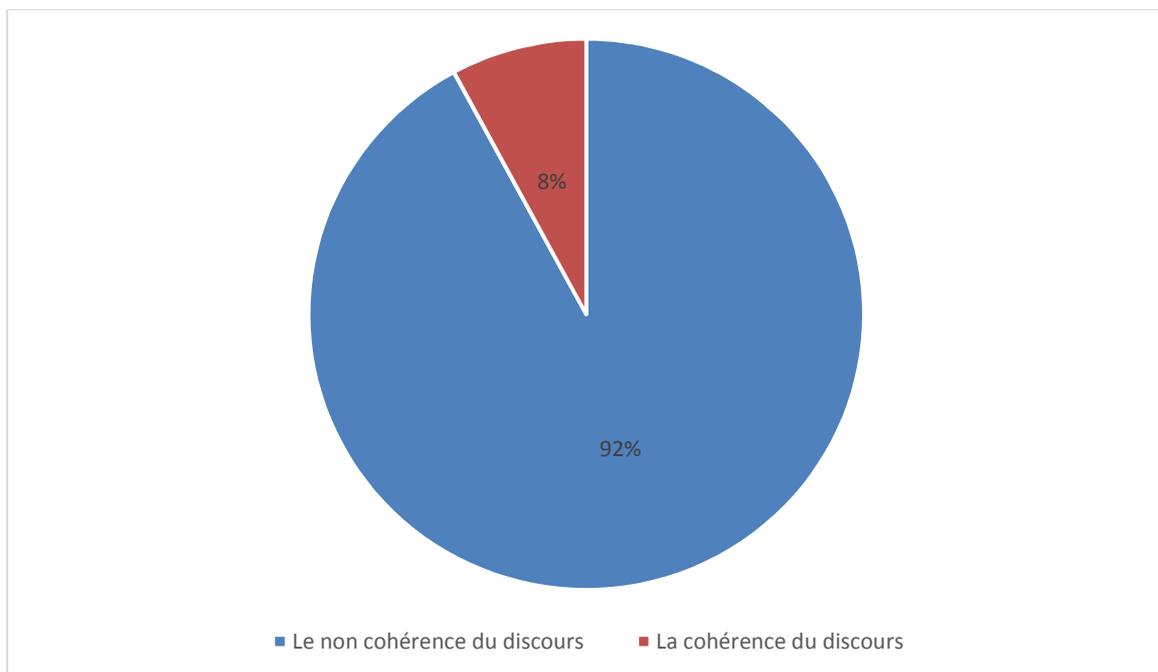


Figure n°1 : La cohérence du discours

Lors de la deuxième séance, nous avons eu les résultats suivants :

Critères	La cohérence du discours	Le non cohérence du discours
Elèves	60	3
Taux	95.2%	4.7%

Tableau n°2 : critère n°3

Donc après avoir projeté le dessin animé aux apprenants, nous leur avons posé des questions sur le contenu de l'épisode tel que : comment s'appelle le personnage de ce dessin animé ? Quelles sont les couleurs des ballons ? Quel couleur faut mélanger pour obtenir de l'orange ? Laquelle des couleurs est restée dans le laboratoire de dinosaures ? Et pour leur faciliter la formation des phrases, nous leur avons fait, à chaque fois qu'on pose une question, voir la séquence .De ce fait les apprenants qui ont participé ont pu former des phrases correctes en imitant Oui Oui.

Au cours de cette séance, nous avons tenté d'obtenir, des apprenants qui ne participaient pas, des réponses car le plus important pour nous était de les encourager à parler. Ainsi, nous avons observé des élèves d'un niveau moins bon en français, qui avaient pris sur eux pour produire une phrase en français « La couleur verte monsieur », et donc par ce fait pour s'intégrer au groupe des autres apprenants, était potentiellement pour dire prêt à communiquer car ils avaient manifestés leurs intérêt à parler en français .Par le fait d'avoir entendu le son de leurs voix en français langue étrangère, une barrière tombait et permettait d'envisager une prise de risque plus importante dans la suite de la séance.

Donc, on a pu estimer que 95.2% des élèves ont pu former des phrases correctes et ils avaient manifestés leurs intérêt à parler en FLE par contre les autres 4.7 % en trouvaient quelques difficultés de compréhension et de mémorisation des anciens et de nouveaux mots.

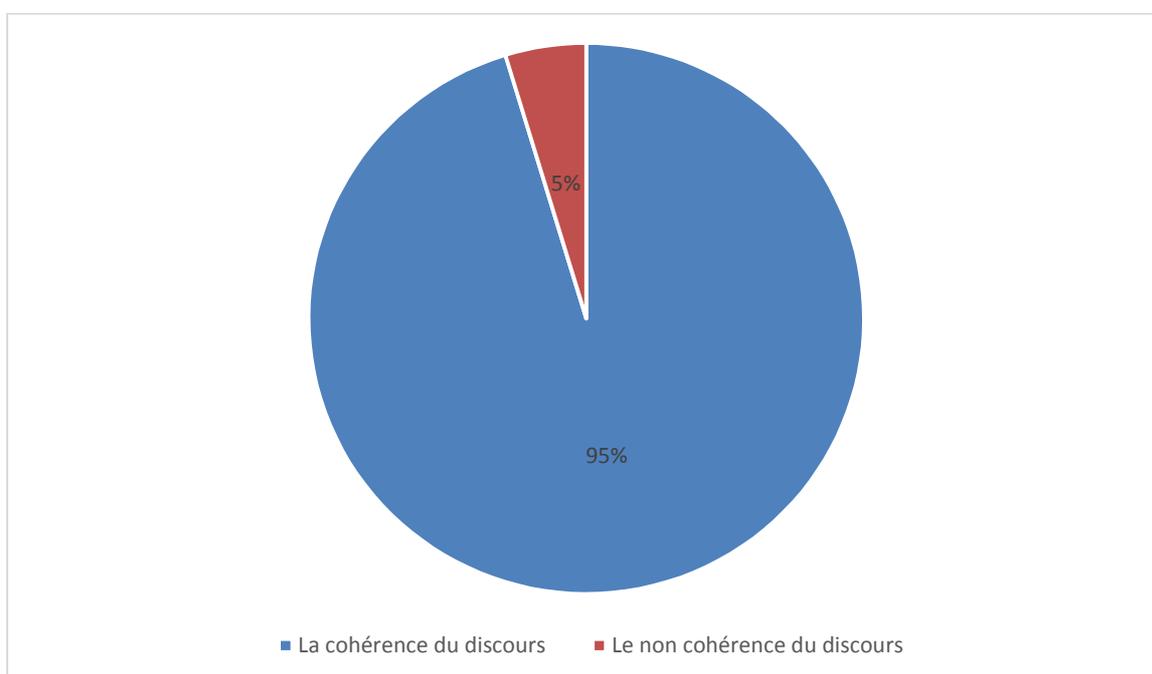


Figure n°2 : La cohérence du discours

1.4. Correction de la langue

Pour cette compétence la correction de la langue nous avons pu estimer les résultats suivants :

Critères :	Correction de la langue	Erreurs de langue
Elèves	3	60
Taux	4.7%	95.2%

Tableau n°1 : Correction de la langue

Cette compétence joue un rôle essentiel pour faciliter le processus de la compréhension chez les élèves comme c'est leurs première année d'apprentissage du FLE, lors de la séance ordinaire, nous avons pu remarquer que « 4.7% » des élèves ont un niveau assez bien en

français ce qui leurs permet de produire des phrases correcte et même de comprendre et mémoriser ce qu'ils entendent à terme d'exemple (t'as quel âge ? j'ai 8 ans monsieur) (qui est absent aujourd'hui ? Laabachi monsieur)...etc.

Par contre, la majorité des élèves « 95.2% » ont un niveau moins bon en FLE n'étaient pas conscients des erreurs qu'ils commises, ainsi, La langue utilisée n'était pas correcte et son usage se manifestait sous forme de fragments de mots, de phrases inachevées parfois agrammaticales (ex : moi efface tableau) (aller toilette) (oui dessin animé)...etc, malgré que l'enseignant essaye à chaque fois de les corriger leurs erreurs et enrichir leurs vocabulaire en leurs donnant des nouveaux termes qui ont un rapport d'opposition ou de synonymie et même l'ensemble de mots formant la famille de mots pour les faire apprendre et avoir un bagage linguistique et lexical.

Nous pouvons dire que ces résultats sont dus, en quelque sorte, au fait que c'est leurs première année d'apprentissage du FLE et aussi l'enseignant insistait trop sur la compréhension, ce qui comptait pour lui le plus était de s'assurer que ses apprenants ont bien compris le contenu du message.

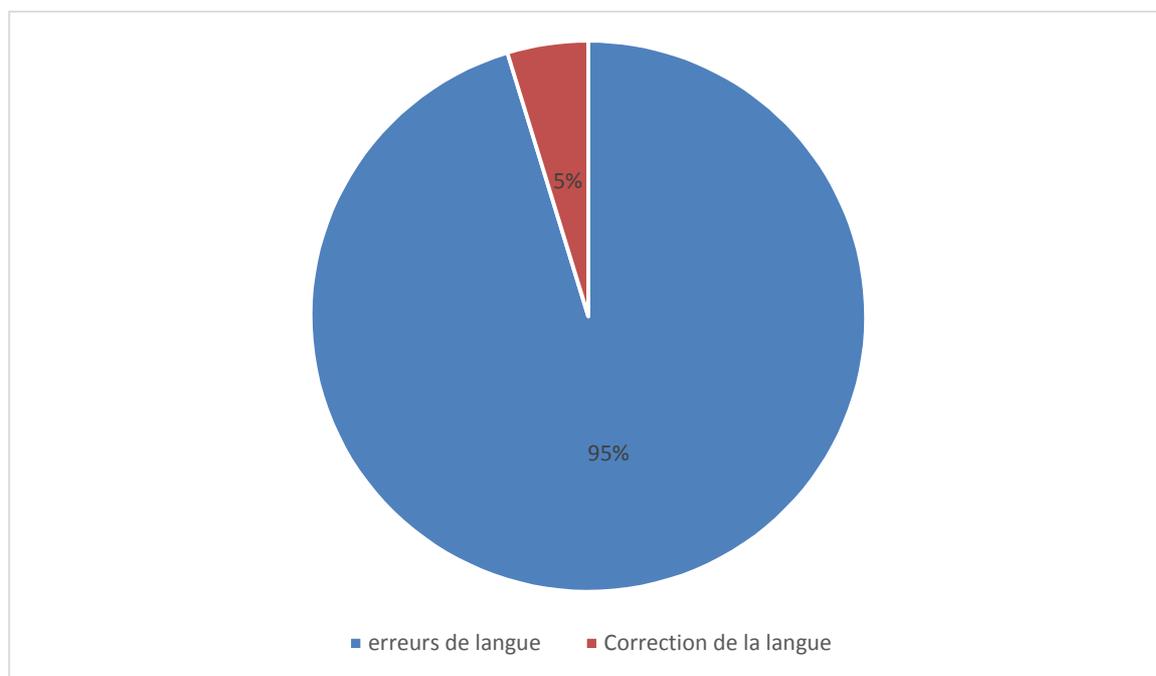


Figure n°1 : Correction de la langue

En deuxième séance nous avons obtenus les résultats suivants :

Critères	Correction de la langue	Erreurs de langue
Elèves	58	5
Taux	92%	7.9%

Tableau n°2 : Correction de la langue

Alors la correction de la langue ou de la rectification des erreurs, que ce soit entre élève et élève ou entre élève et enseignant par le biais de l'épisode du dessin animé, nous avons pu remarquer que le niveau des apprenants est amélioré par rapport à la première séance sans support audio-visuel, dont la maturité des élèves 90% essaient de mémoriser tous ce qu'ils voient et entendent pour plus tard ils peuvent imité les gestes et répéter les paroles des personnages du dessin animé sans faute, même nous avons constaté que la langue utilisé par ces élèves était correcte aussi ils étaient conscient des erreurs qu'ils commises. Pour le reste des élèves 10% nous avons pu voir qu'ils trouvent des difficultés pour apprendre le français langue étrangère que ce soit avec support audio-visuel ou avec leur livre scolaire.

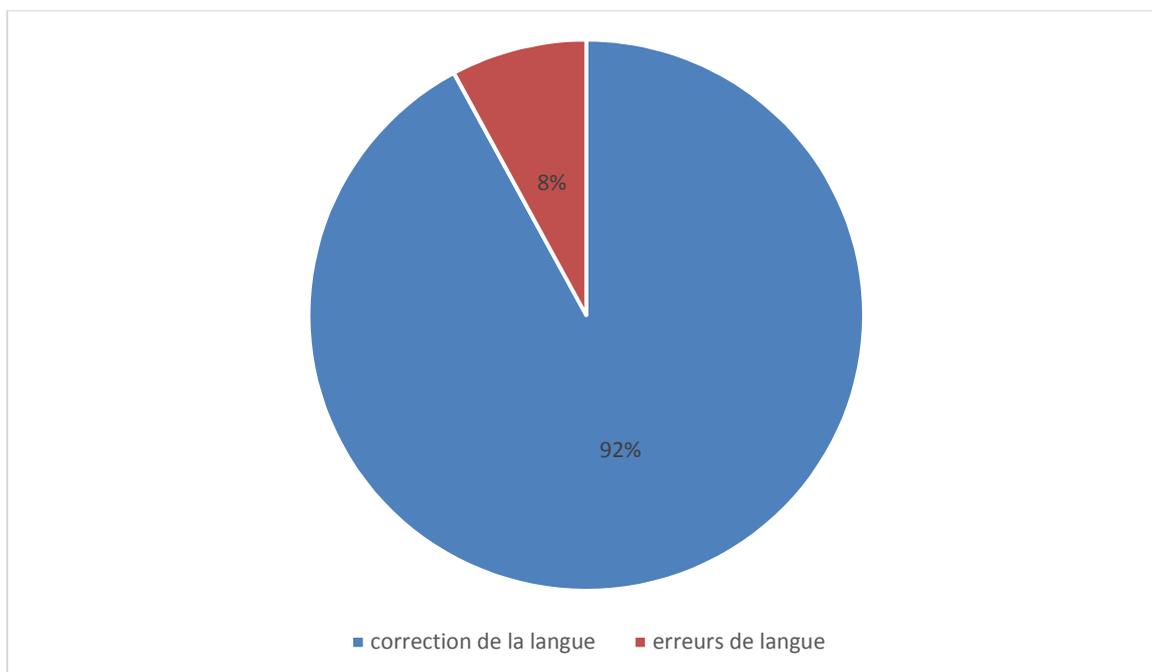


Figure n°2 : Correction de la langue

1.5. La richesse du lexique ou le vocabulaire

La richesse du lexique, en analysant ce critère nous avons obtenus ces résultats :

Critères	La richesse du lexique	manque du lexique
Elèves	5	58
Taux	7.9%	92%

Tableau n°1 : la richesse du lexique

Pour cette compétence, la mémorisation des nouveaux ou même des anciens mots joue un rôle essentiel pour faciliter le processus de la compréhension chez les enfants comme c'est leurs premières années d'apprentissage du FLE. là où l'enseignant durant sa séance ordinaire il a essayé d'évoquer tous ce qu'il y a en classe à part le manuel, dont on a remarqué pendant cette expérimentation que le prof répète tous le temps ce qu'il dit avant pour le faire apprendre et enregistrer dans les cerveaux des élèves en donnant les champs lexicaux, les mots marquant des rapport d'opposition ou de synonymie et même l'ensemble de mots

formant la famille de mots. Là où on a constaté que la majorité des élèves entre 92% trouvent des difficultés en vocabulaire et n'ont pas un bagage linguistique et lexique, par contre les 7.9% restant sont des élèves qui ont un vocabulaire acceptable même ils ne trouvent pas une difficulté de compréhension et de mémorisation.

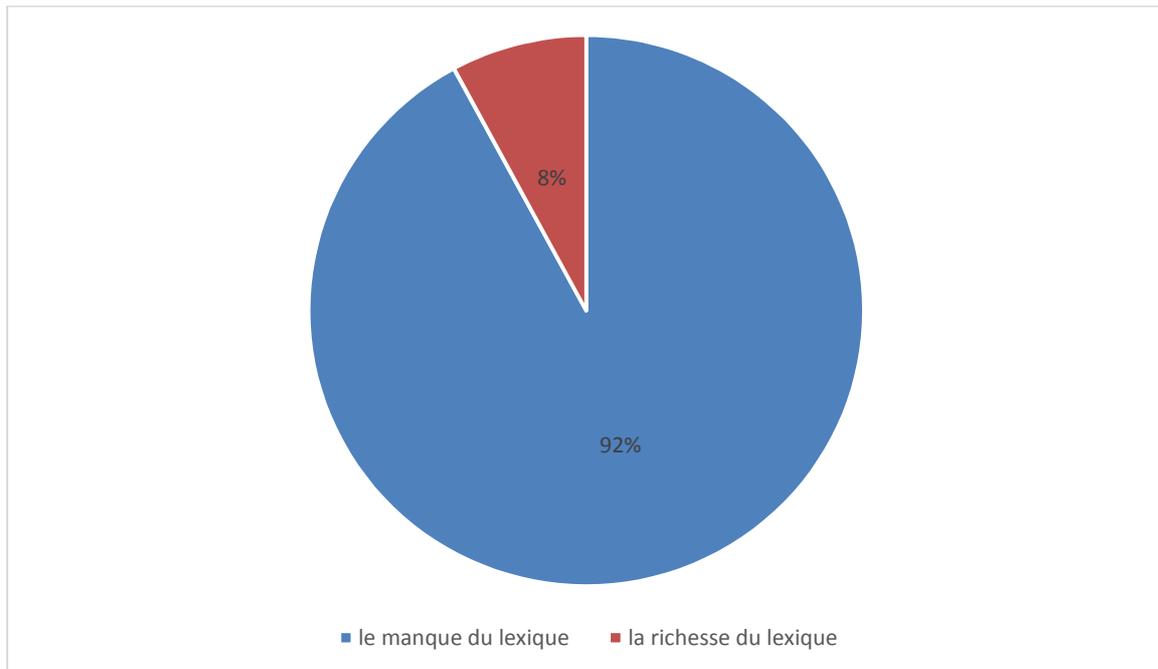


Figure n°1 : la richesse du lexique

Pour la deuxième séance, nous avons obtenus :

Critères	La richesse du lexique	Manque de lexique
Elèves	58	5
Taux	92%	7.9%

Tableau n°2 : la richesse du lexique

Nous avons essayé par le biais du dessin animé de faire comprendre les paroles, les termes et aussi les consignes et les questions posés par **oui oui** aux élèves. Alors après avoir projeté à ces apprenants l'épisode on a remarqué que la majorité des élèves (92%) étaient concentrés pour comprendre et mémorisé pour plus tard ils pouvaient répondre, mais les autres 7.9 % ont vraiment trouvés une difficulté soit de compréhension soit de mémorisation.

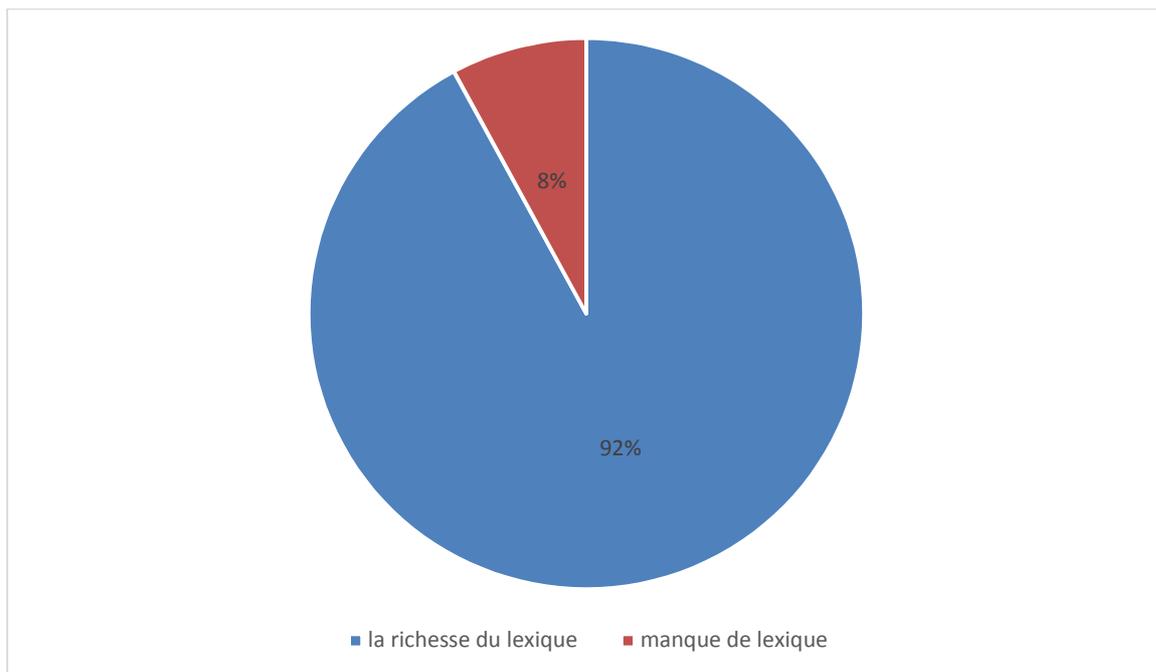


Figure n°2 : la richesse du lexique

Lors de la deuxième séance, nous avons cerné notre objectif à une manière de transposer ou de transférer les points de langue c'est-à-dire l'enseignement /apprentissage du code de la langue à travers les activités suivante : vocabulaire, conjugaison, grammaire, et orthographe dans un contexte qui pourrait passer pour une situation authentique, autrement dit plausible dans la vie quotidienne de ces jeunes apprenants.

En effet, vers la fin de la séance, nous avons organisés avec l'enseignant un jeu de mot ou ce dernier propose un son au hasard aux élèves et il leurs demande de lui donner des mots qui contient ce sons un par un prenant à titre d'exemple : (le son ph /f : pharmacie, la famille, phoque, photo, feu, feuille...etc).

L'enseignant n'a joué que le rôle d'un médiateur qui facilite la transmission du savoir tout en plaçant l'apprenant au centre des apprentissages.

2. Analyse et interprétation des résultats du questionnaire

2-1- Question n° 1 : Lors d'une séance de l'oral, rencontrez-vous des difficultés ?

Oui, souvent

Oui, parfois

Non, jamais

-Si « oui », quelles sont ces difficultés-là ?

Pour cette première question, nous avons obtenus les résultats suivants :

Les enseignants	Oui, souvent	Oui, parfois	Non, jamais
Enseignant 01		+	
Enseignant 02	+		
Enseignant 03		+	
Enseignant 04		+	
Enseignant 05		+	
Enseignant 06	+		
Enseignant 07	+		
Enseignant 08		+	
Enseignant 09	+		
Enseignant 10		+	
Enseignant 11	+		

Critères	Parfois	Souvent
Enseignants	6	5
Taux	54.5%	45.4%

Tableau n° : les difficultés rencontrées lors d'une séance d'orale

Nous constatons donc que malgré tous les supports disponibles, les enseignants à 100% (54,5% + 45,4 %) avouent qu'ils rencontrent réellement des difficultés lors de l'enseignement de l'oral.

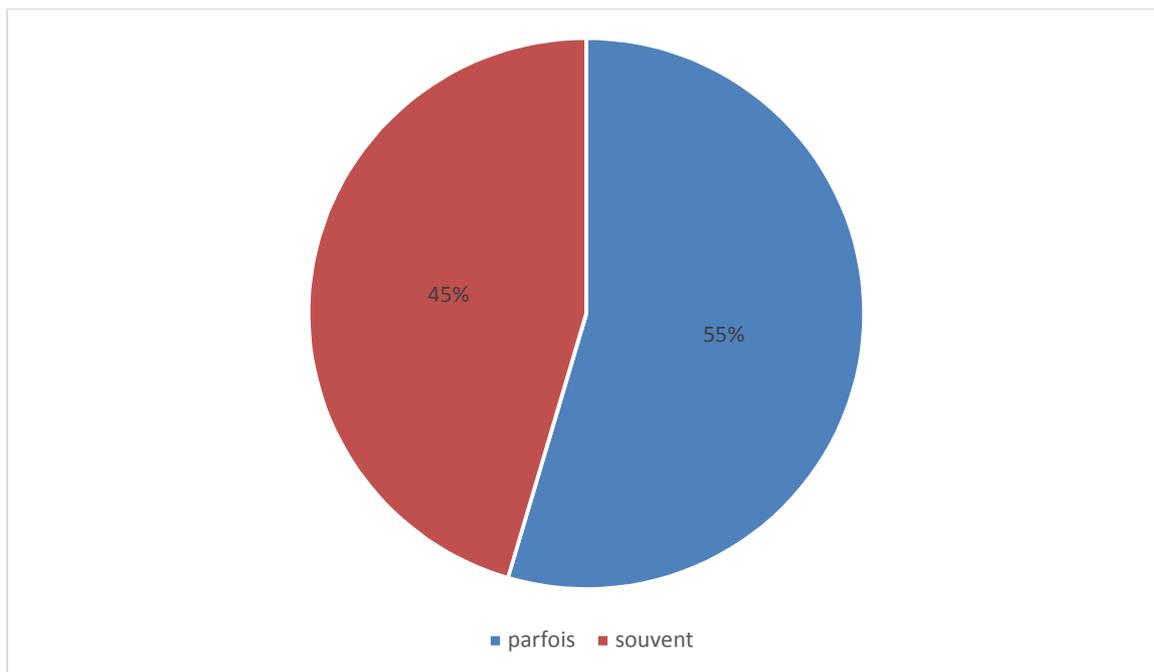


Figure n° : les difficultés rencontrées lors d'une séance d'orale

2-1-1- Les difficultés rencontrées par les enseignants dans l'enseignement de l'oral

Les enseignants :	Les difficultés :
Enseignant 01	La prononciation / l'appel à la langue maternelle
Enseignant 02	Difficultés d'articulation / l'utilisation de la langue maternelle
Enseignant 03	Difficultés de compréhension et d'expression / l'environnement / le temps
Enseignant 04	La formation générale de l'élève
Enseignant 05	Difficultés d'écoute/ le manque de stockage lexical / la prononciation
Enseignant 06	Difficultés de compréhension et d'expression
Enseignant 07	Manque d'attention et de compréhension
Enseignant 08	Difficultés de compréhension et d'expression
Enseignant 09	Bagage linguistique pour comprendre
Enseignant 10	Bagage linguistique pour s'exprimer
Enseignant 11	La prononciation / l'appel à la langue maternelle

Selon les réponses à cette question, 55% des enseignants ont répondu qu'ils rencontrent parfois des difficultés lors d'une séance d'expression orale et les 45% restant ont répondu par souvent.

La plupart des difficultés citées par ces enseignants : le manque de bagage lexical, la mauvaise prononciation et le retour à la langue maternelle.

2-2- Question n° 2 : Pour entamer une séance d'expression orale, quel support pédagogique utilisez-vous ?

Les enseignants	Le support pédagogique utilisé en classe :
Enseignant 01	Support pédagogique administrative
Enseignant 02	Support audiovisuel (chanson, conte, documentaire)
Enseignant 03	Des images
Enseignant 04	Bande dessinée / dessin animé
Enseignant 05	La découverte et l'analyse de la réalité
Enseignant 06	Des images et support audiovisuel
Enseignant 07	Les bandes dessinées, support audiovisuel et le manuel scolaire
Enseignant 08	La vidéo
Enseignant 09	Support audiovisuel (data show)
Enseignant 10	Des images et support audio et audiovisuel
Enseignant 11	support audiovisuel

Critères	Support Audio-visuel (BD, image, les vidéos en générale)	Support ordinaire (manuel scolaire, tableau...)
Enseignants	9	2
Taux	81.8%	18.1%

Tableau n°2 : les supports pédagogiques utilisés pour entamer une séance d'orale

La plupart des enseignants utilisent le support audio ou audiovisuel dans leurs classes pour entamer une séance de compréhension et d'expression orale, ça renvoi peut être, d'une part, que ce dernier motive et attire l'attention des élèves et d'autre part, il facilite la transmission du message pour le professeur et la compréhension pour les élèves.

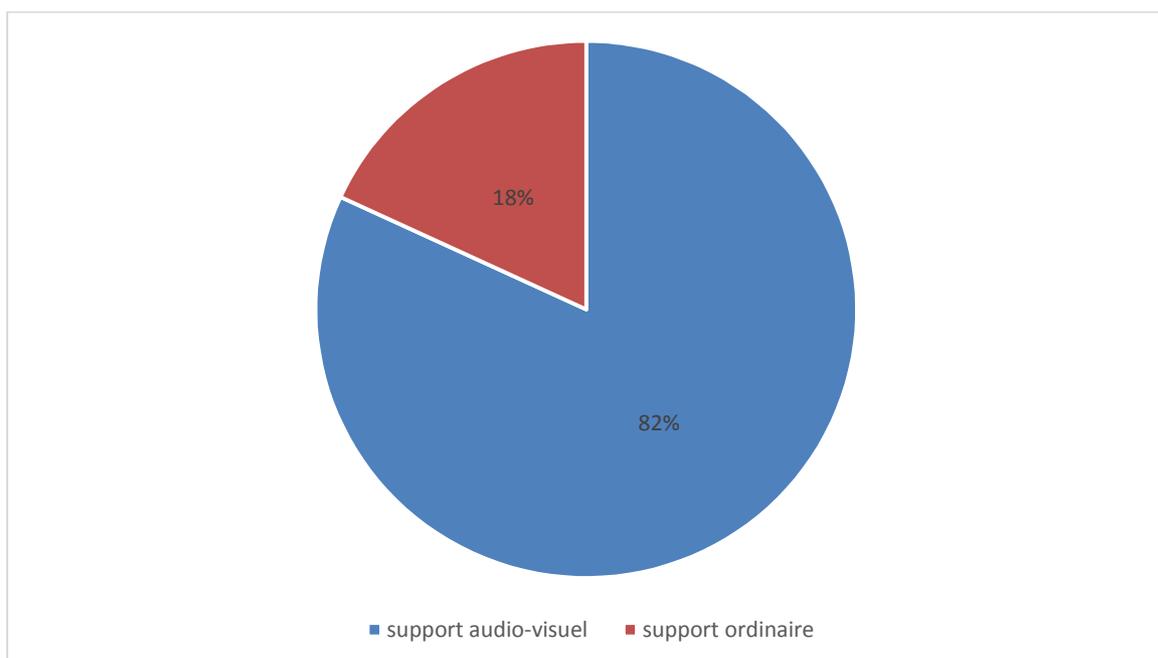


Figure n° 2: les supports pédagogiques utilisés pour entamer une séance d'orale

2-3- Question n° 3 : Le dessin animé, peut-il être, à votre avis, un support didactique utile dans l'enseignement/apprentissage du FLE ?

Oui

Non

Présentation par tableau

Les enseignants	Oui	Non
Enseignant 01	+	
Enseignant 02	+	
Enseignant 03	+	
Enseignant 04	+	
Enseignant 05	+	
Enseignant 06	+	
Enseignant 07	+	
Enseignant 08	+	
Enseignant 09	+	
Enseignant 10	+	
Enseignant 11		+

Critères	Support utile	Support non utile
Enseignants	10	1
Taux	90.09%	9.09%

Tableau n° 3 : dessin animé comme supports didactique dans l'enseignement/apprentissage

91% des enseignants disaient que le dessin animé peut-il être un support didactique utile dans l'enseignement /apprentissage du FLE, tandis que 9% disent qu'il n'est pas utile.

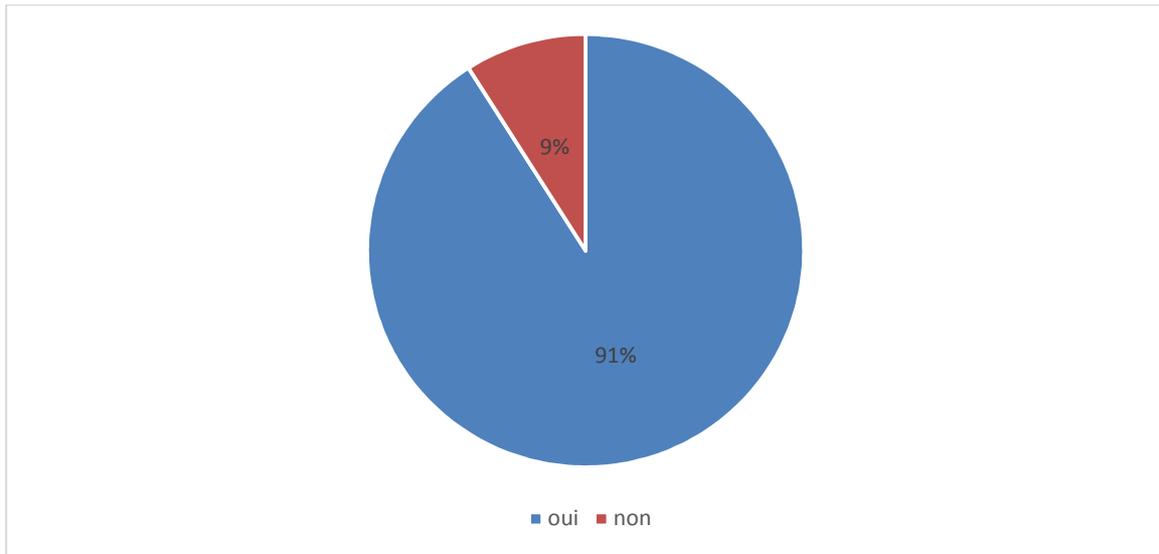


Figure n° 3 : dessin animé comme supports didactique dans l'enseignement/apprentissage

2-4- Question n° 4 : Pensez-vous que le dessin animé pourrait être un support motivant dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en FLE ?

Oui

Non

- Si oui, comment pourrait-il aider l'élève à apprendre à s'exprimer en français ?

Présentation par tableau

Les enseignants	Oui	Non
Enseignant 01	+	
Enseignant 02	+	
Enseignant 03	+	
Enseignant 04	+	
Enseignant 05	+	
Enseignant 06	+	
Enseignant 07	+	
Enseignant 08	+	
Enseignant 09	+	
Enseignant 10	+	
Enseignant 11	+	

Critères	Motivant « oui »	N'est pas motivant « non »
Enseignants	11	0
Taux	100%	0%

Tableau n° 4 : dessin animé comme supports motivant dans l'enseignement/apprentissage

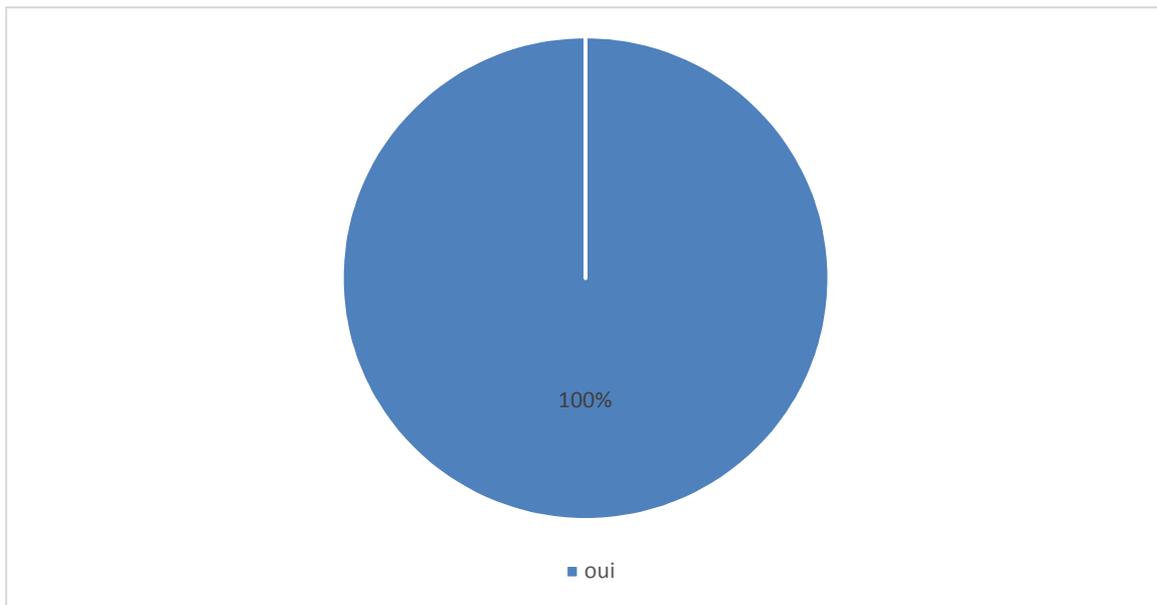


Figure n° 4 : dessin animé comme supports motivant dans l’enseignement/apprentissage

Les enseignants	Comment le dessin animé aide l’apprenant à apprendre à s’exprimer :
Enseignant 01	Support motivant.
Enseignant 02	Un bon facilitateur d’enseignement/apprentissage.
Enseignant 03	Motivant et facilite l’installation des diverses compétence.
Enseignant 04	Attirant et motivant.
Enseignant 05	Motivant.
Enseignant 06	Motivant et attirant.
Enseignant 07	Motivant.
Enseignant 08	Attirant.
Enseignant 09	Motivant.
Enseignant 10	Attirant.
Enseignant 11	support audiovisuel motivant.

Les résultats indiquent que le dessin animé est un support audiovisuel motivant et attirant par excellence et ça se justifie par les réponses des enseignants et la réaction positive des apprenants.

2-5- Question n0 5 : Pensez-vous que l’école algérienne est prête actuellement pour utiliser ce genre des supports didactique ?

Oui

Non

- Pourquoi ?

Présentation par tableau

Les enseignants	Oui	Non
Enseignant 01		+
Enseignant 02		+
Enseignant 03	+	
Enseignant 04	+	
Enseignant 05		+
Enseignant 06		+
Enseignant 07	+	
Enseignant 08	+	
Enseignant 09	+	
Enseignant 10	+	
Enseignant 11		+

Critères	Oui, Prête	Non, N'est pas prête
Enseignants	6	5
Taux	54.5%	45.4%

Tableau n° 5 : le dessin animé comme supports dans l'école algérienne.

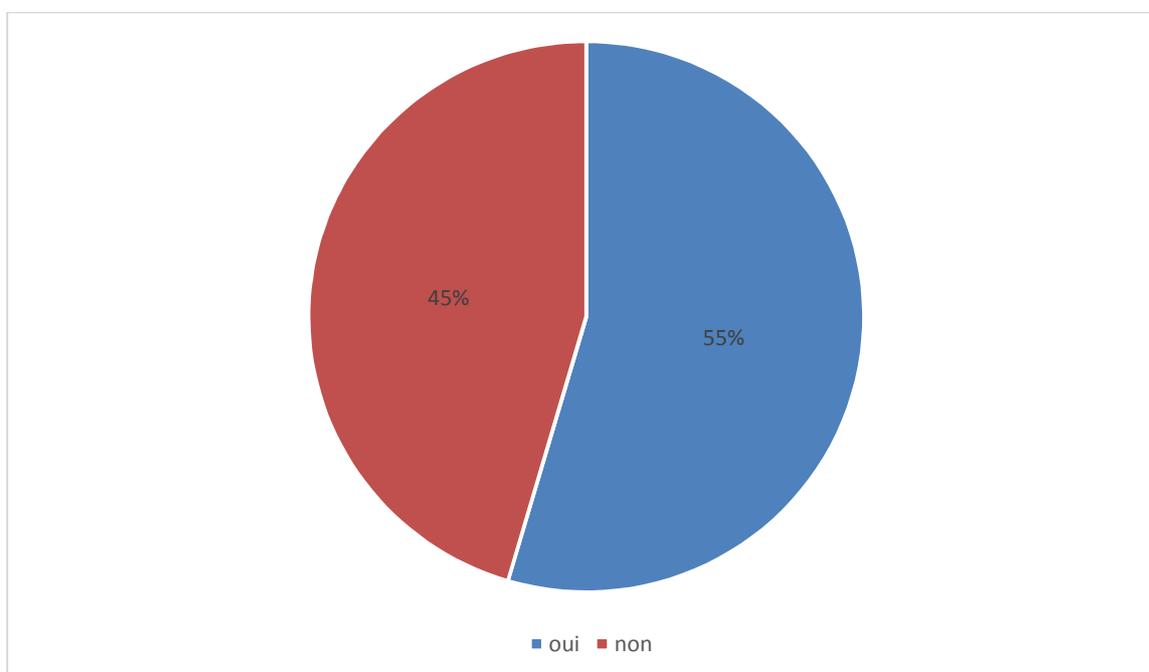


Figure n° 5 : le dessin animé comme supports dans l'école algérienne.

Les enseignants	Pourquoi :
Enseignant 01	Un bon moyen de motivation et d'apprentissage qui facilite la compréhension de l'apprenant
Enseignant 02	Facilite les tâches pour avoir de bons résultats.
Enseignant 03	Un support motivant et attirant pour les enfants.
Enseignant 04	Il assure une formation supérieure.
Enseignant 05	Il y'a les moyens pédagogique et tout cela pour faciliter la compréhension a l'apprenant.
Enseignant 06	
Enseignant 07	Pour le moment on a des problèmes politiques et économiques.
Enseignant 08	On n'a pas des supports qui aident l'apprenant et lui facilite la tâche.
Enseignant 09	Peut-être dans les grandes villes à long terme, n'oublions pas que certain écoles algériennes manquent des tables, des chaises pour s'asseoir..., ça manque beaucoup de choses dans l'école algérienne.
Enseignant 10	Les écoles algériennes ne possède pas les mêmes moyens (économiques), lui faut un budget spécial.
Enseignant 11	Ce n'est pas un support didactique

Bien que nos enseignants n'exploitent pas pratiquement le support audiovisuel « le dessin animé » dans leur enseignement/apprentissage des compétences langagières (la compréhension et l'expression orale), mais ils étaient pour l'utilisation de ce dernier dans les écoles Algériennes à long terme.

Conclusion Partielle

Au terme de cette activité du terrain, nous disons que, en étant soutenu par tous les enseignants, nos hypothèses ont été confirmées :

« Le dessin animé est un bon support pour l'enseignement / apprentissage et pour accéder aux savoirs enseignés par la langue : il facilite la compréhension chez l'élève, l'aide à la mémorisation et l'incite à s'exprimer avec plaisir ».

Les réponses émises par les enseignants concernant l'efficacité et le rôle du dessin animé dans le domaine d'apprentissage des langues, nous pousse à espérer.

Alors il est très important d'utiliser le dessin animé comme support didactique pendant l'acte de l'enseignement /apprentissage de l'oral pour favoriser la motivation et la curiosité des apprenants, en plus faciliter l'opération de l'enseignement /apprentissage du FLE et transmettre aux apprenants des savoirs et des connaissances.

Conclusion Générale

L'enseignement/apprentissage du français au primaire a pour but de développer chez le jeune apprenant des compétences de communication à l'oral et à l'écrit c'est-à-dire que sa première visée est de faire apprendre aux élèves, de parler et d'écrire cette langue, aussi de développer la capacité de communication orale en classe.

C'est pourquoi le recours massif aux moyens technologiques aujourd'hui est devenu une nécessité pour l'avancement d'une séance de compréhension et d'expression orale qui représentait notre intérêt majeur dans cette méditation, nous avons focalisé notre intérêt sur la vidéo considérée comme un support didactique au service de l'enseignement/ apprentissage en classe du Français langue étrangère.

Notant que l'intégration des outils pédagogiques, aide, motive et facilite la transmission des savoirs afin d'acquérir des compétences dans la langue.

Notre travail de recherche s'organise autour de l'intégration du dessin animé comme un support didactique dans le processus d'enseignement /apprentissage et particulièrement dans la compréhension et l'expression orale et grâce à notre expérimentation vécue avec les deux classes de la troisième année primaire, il apparaît clairement que le document audiovisuel « dessin animé » est important que ce soit pour l'enseignant ou pour ses élèves.

Et cela est aussi d'après notre questionnaire c'est-à-dire aux réponses des enseignants en tant que praticiens de la tâche d'enseignement/apprentissage qui affirment dans leur totalité que cet outil ne cesse de donner ses bienfaits au service de l'enseignement/apprentissage du FLE et surtout pour la gestion d'une séance soit de compréhension ou d'expression orale.

Et même pour les apprenants ils étaient plus attirés et motivés par le biais de l'usage du dessin animé que par d'autres outils. En plus le dessin animé a prouvé, en tant qu'un outil didactique, son efficacité et ses rendements pédagogiques en favorisant la mémorisation, en permettant aux jeunes apprenants d'élargir et enrichir leur vocabulaire en :

- Identifiant les objets : les noms des objets/ des personnes, etc...
- En imitant les personnages des dessins animés l'apprenant s'exprimerait et exprimerait sa tristesse/sa joie/sa colère, etc...
- En échangeant avec ses camarades, le jeune apprenant aurait plus de confiance en soi.

Il permettrait également à l'apprenant de mieux prononcer, de produire oralement et d'acquérir des savoirs faire et une culture générale vaste. De plus à travers cet outil didactique, l'apprenant apprendrait en s'amusant ce qui lui permettrait de se calmer et d'être plus motivé à l'acquisition des deux compétences langagières de la langue française : la compréhension et la production orales.

Notre objectif était d'une part de savoir le rôle et l'importance de l'utilisation d'un support didactique « dessin animé » dans le cadre de la compréhension et l'expression orale des apprenants, et en outre de confirmer l'idée que l'emploi de cet outil peut vraiment aider les apprenants à s'améliorer dans leur apprentissage.

Donc ce travail de recherche avait pour objectif de démontrer l'utilité et l'efficacité que pourrait avoir le dessin animé comme un support audiovisuel didactique dans le développement des compétences d'expression et de compréhension orale des apprenants de troisième année primaire au sein de l'école algérienne.

Nous finirons par dire que malgré les dessins animés sont des supports didactiques un peu ignorés dans l'école algérienne mais à travers notre étude nous avons pu vraiment assurer la place efficace de cet outil pédagogique pour la gestion des séances de compréhension et d'expression orale du FLE au primaire.

Bibliographie

Ouvrages

- ✚ CUQ Jean Pierre, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, France PUG, 2005.
- ✚ Halté J.-F., Rispaïl M, « L'oral dans la classe. Compétences, enseignement, activités ». L'Harmattan, 2005.
- ✚ Colette Ruest, « Définitions autour des compétences langagières ». Animatrice du Réseau Repfran Avril 2013
- ✚ Lizanne Lafontaine, Catherine Le Cunff, « Les représentations de l'enseignement de l'oral chez des enseignants québécois et français de la maternelle au secondaire ». (S.D)

Documents pédagogiques

- ✚ Ministère de l'Education National, Programmes et documents d'accompagnements de la langue française du cycle primaire (3^{ème}, 4^{ème}, et 5^{ème} Année Primaire), Juin 2011.

Dictionnaires

- ✚ Le petit Larousse illustré, Larousse, Paris, 1995.
- ✚ Dictionnaire HACHETTE encyclopédique, HACHETTE, Paris, 1995.
- ✚ Le petit Robert de la langue française, Paris, 2006.
- ✚ ROBERT, P. Dictionnaire Electronique, « Le Grand Robert de la langue française », 2e édition dirigé par Alain REY, Version 2.0, 2005.
- ✚ Jean-Pierre Cuq, Dictionnaire de Didactique du français, Paris, CLE, international, 2003.

Mémoires

- ✚ BENSALID Azzedinne et BENAMARA Sonia, « Le dessin animé comme support pédagogique pouvant favoriser le développement de la compétence d'expression orale » Etude de cas des apprenants de 5AP de l'école Ibn Khaldoun, Tiaret. (2014/2015).

- ✚ BOUBECHÉ Hakim, « L'INTEGRATION DU DESSIN ANIME COMME SUPPORT DIDACTIQUE DANS LA COMPREHENSION DE L'ORAL » cas des apprenants de 5AP de l'école Nech El- Jdadid, Biskra. (2016/2017).
- ✚ QUÉNÉT Ludovic, « UTILISATION DE L'AUDIOVISUEL POUR L'ENSEIGNEMENT » université de Toulouse (2014/2015).
- ✚ DALI ALI Yasmina, « L'enseignement /Apprentissage de l'oral vue par des enseignants algériens du FLE : analyse didactique » UNIVERSITE ABOU-BAKR BELKAID – TLEMCEN. (2015/2016).
- ✚ FADDA Imen et SAIDANE Rabiaa, « La compétence orale dans l'enseignement/apprentissage » Cas de Master 1 français langue étrangère - Université de Tébessa. (2016/2017).
- ✚ BOUABIDA Souad « Le dessin animé comme auxiliaire didactique pour développer les compétences orales dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère à l'école algérienne » université de Oran. (2011/2012).
- ✚ BOUDEBOUDA Fatiha, « L'approche par compétences : une stratégie pour réinvestir ses acquis en français langue étrangère » cas des élèves de la troisième année secondaire série langues étrangères du lycée « CHERAITIA Youcef » EL Aouana - Jijel. (2010).
- ✚ SAOUT Lucie, « Le dessin animé comme support d'activités pour la construction de savoirs en sciences et en histoire ». (2014/2015).

Sitographies

- ✚ « L'Initiative francophone pour la formation à distance des maîtres (IFADEM) »

[En ligne]. URL :

<https://ifadem.org/fr/ressources-educatives/2014/01/31/livret-2-developper-les-competences-de-comprehension-et-de> consulté le 05 mars 2019.

<https://ifadem.org/fr/ressources-educatives/2018/01/29/livret-3primaire-ameliorer-lenseignementapprentissage-de-la> consulté le 05 mars 2019.

- ✚ « Revue de linguistique et de didactique des langues (Lidil) »

[En ligne]. URL :

<https://journals.openedition.org/lidil/122> consulté le 10 mars 2019.

✚ « Enlight Studies »

[En ligne]. URL :

<https://enlightngo.org/language/fr/post/9865> consulté le 15 mars 2019

✚ « Persée »

[En ligne]. URL :

https://www.persee.fr/doc/lfr_0023-8368_1989_num_83_1_4774 consulté le 20 mars 2019.

Annexes

I. La grille d'observation

Ecole :	Niveau de classe	Nombre d'élèves		Durée
		garçons	filles	

			oui	non	Parfois
Conduite de classe	1	Le cours se déroule sans perturbation			
	2	Les échanges entre élèves se font sur un mode amical, respectueux.			
Climat, ambiance de classe	3	Les échanges entre élèves et professeur se font sur un mode respectueux			
	4	L'enseignant(e) s'adresse aux élèves sur un mode valorisant, encourageant.			
Parler devant la classe	5	Les apprenants ont lu ce qu'ils ont écrit			
	6	ont appris et récité par cœur			
	7	posent des questions			
	8	s'expriment oralement dans la langue			
	9	Comprennent-ils les consignes ?			
	10	Participent-ils activement ?			
Bien prononcer	11	Communiquent-ils avec les autres apprenants ?			
	12	prononcent correctement			
	13	La mauvaise prononciation gêne la compréhension			
	14	Les groupes de souffle sont respectés			
	15	Les groupes de souffle et les accents toniques sont respectés			
	16	L'intonation globale est adaptée et aide à la compréhension			
	17	ont fait des phrases isolées et trop pauvres			
	18	La capacité de former des phrases correcte et logique			

La correction de la langue	19	La mémorisation et la compréhension des nouveaux mots			
	20	L'utilisation d'une langue correcte			
	21	Les erreurs fréquentes (conjugaisons) gênent la compréhension			
La richesse du lexique	22	Le lexique est limité et répétitif			
	23	Le lexique est varié et bien adapté			
L'intervenant en langue	24	situe la séance dans une progression des apprentissages			
	25	développe l'expression orale des élèves			
	26	entraîne les élèves à comprendre une langue orale			
	27	introduit des éléments linguistiques nouveaux et les faits pratiqués			
	28	organise des activités communicatives			
	29	intègre des aspects culturels			

Formes sociales du travail et disposition de l'espace :

Cours frontal		Travail de groupes		Travail en tandem		Travail en autonomie	
Disposition en autobus :		En U		En îlots			
Disposition pertinente :		oui		Non			

Compétences transversales	30	Compétences sociales (entraide, travail en équipe, politesse, respect)			
	31	Compétence linguistique (l'enseignant s'efforce d'obtenir des élèves une expression correcte et juste)			
	32	Compétence Confiance en soi, contrôle de soi (autonomie, stratégies d'apprentissage)			
	33	Compétence interculturelle (perception et valorisation de la langue et de la culture étrangères)			

II. Les fiches pédagogiques

Fiche pédagogique « Les couleurs »

<i>Fiche pédagogique Les couleurs</i>	
Projet 01	- Vive l'école
Séquence 02	- Je m'appelle nadir
activité	- Compréhension de l'orale
titre	- Je m'appelle nadir
durée	- 45 minutes
objectifs	<ul style="list-style-type: none">- Dire les noms des couleurs- Qualifier un objet par sa couleur- Améliorer et corriger la prononciation- S'exprimer oralement
Déroulement de la leçon	<ul style="list-style-type: none">- Eveil de l'intérêt des apprenants- Explication de ce qui est attendu des apprenants- La prise de parole de la part des apprenants.

Fiche pédagogique « Les chiffres »

<i>Fiche pédagogique Les chiffres</i>	
Projet 02	- En famille !
Séquence 03	- Tu as quel âge ?
Activité	- Compréhension de l'orale
Titre	- Tu as quel âge ?
Durée	- 45 minutes
Support	- Manuel scolaire page 49/50 - Ardoise - Tableau
Objectifs	- Compter de 0 à 10 - Dire son âge
déroulement de la leçon	- Eveil de l'intérêt des apprenants - Explication de ce qui est attendu des apprenants - La prise de parole de la part des apprenants.

III. Le questionnaire

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'éducation nationale et de la recherche scientifique
Université Mohamed El Bachir El Ibrahimi- Bordj Bou Arréridj



Faculté des Lettres et des Langues
Département des lettres et langues étrangères

QUESTIONNAIRE

* Ce questionnaire est destiné aux enseignants de Français Langue Étrangère (FLE) – cycle primaire.

Dans le cadre de la réalisation d'un mémoire de master en didactique du FLE, intitulé «*Le Dessin Animé Pour Une Meilleure Installation des Compétences Langagières chez l'Apprenant, Cas des élèves de 3ème année primaire*», ayant pour objectif de montrer l'utilité des dessins animés, comme un support didactique, dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en FLE, nous vous demandons de bien vouloir répondre au présent questionnaire.

Vos réponses seront traitées de façon anonyme.

Nous tenons à vous remercier par avance pour votre collaboration.

Cordialement.

*** Informations générales :**

- a- **Sexe :** Femme Homme
- b- **Expérience professionnelle :**
- c- **Niveau enseigné :** 3^{ème} AP 4AP 5AP
-

1. Lors d'une séance de l'oral, rencontrez-vous des difficultés ?

Oui, souvent Oui, parfois Non, jamais

-Si « oui », quelles sont ces difficultés-là ?

.....

.....

.....

.....

2. Pour entamer une séance d'expression orale, quel support pédagogique utilisez-vous ?

.....

.....

.....

3. Le dessin animé, peut-il être, à votre avis, un support didactique utile dans l'enseignement/apprentissage du FLE ?

Oui Non

4. Pensez-vous que le dessin animé pourrait être un support motivant dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en FLE ?

Oui Non

- Si oui, comment pourrait-il aider l'élève à apprendre à s'exprimer en français ?

.....

.....

.....

.....

5- Pensez-vous que l'école algérienne est prête actuellement pour utiliser ce genre des supports didactique ?

Oui Non

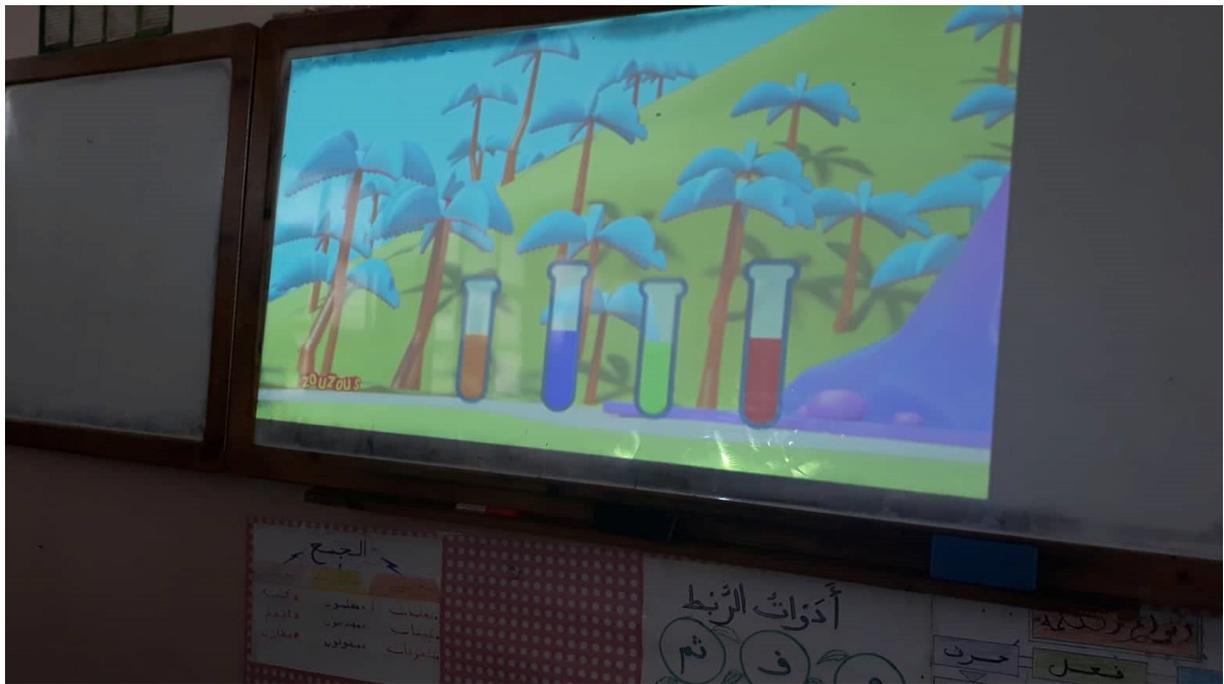
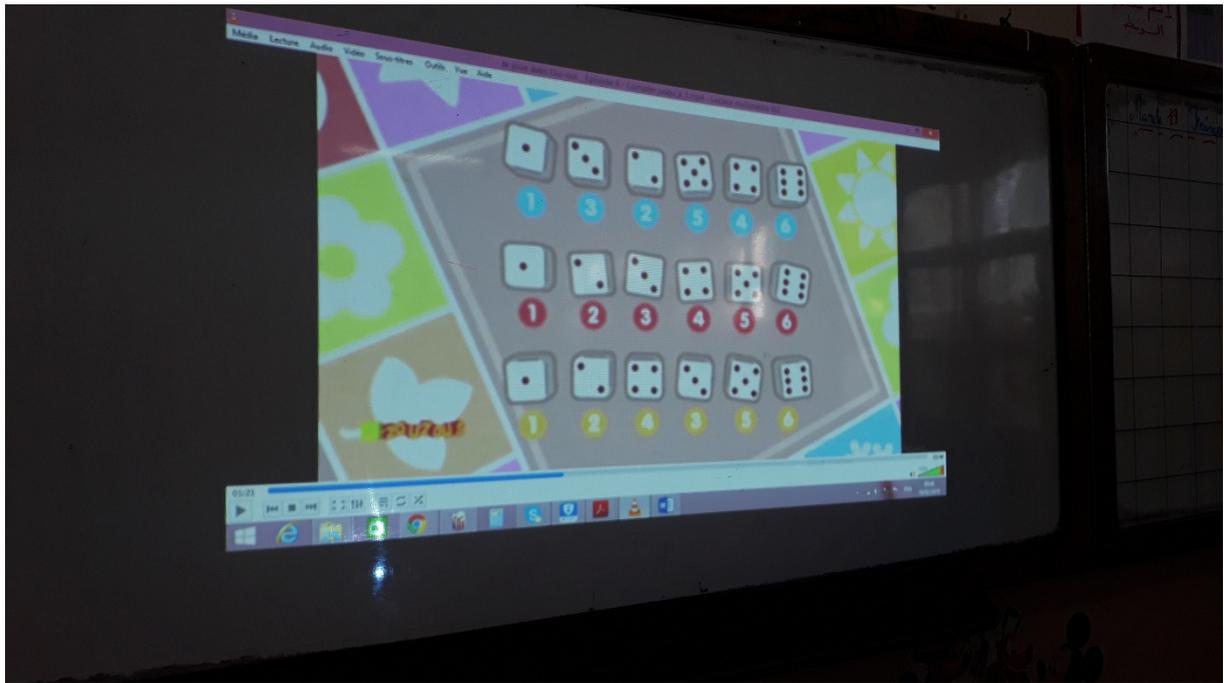
- Pourquoi ?

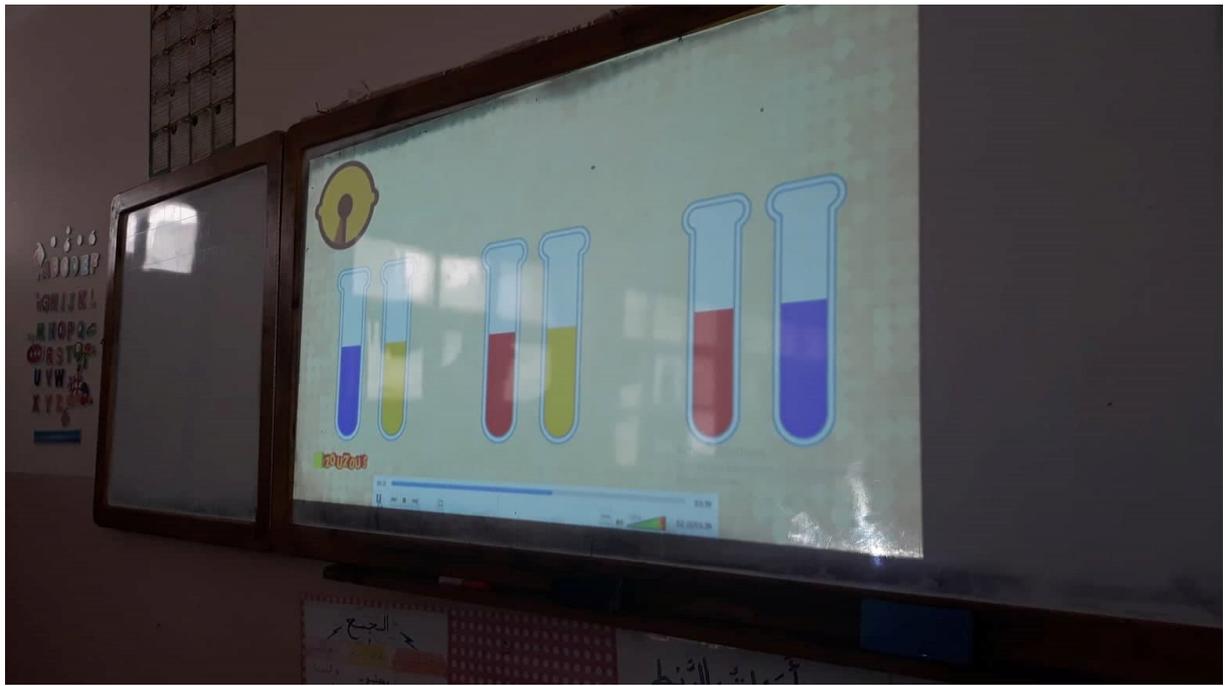
.....

IV. Le dessin animé

« Je joue avec Oui Oui »







V. Les épisodes

Apprendre les 7 couleurs de l'arc-en-ciel en t'amusant avec Oui-oui et Dinosaurus !

Oui oui : Salut les amis aujourd'hui on va parler des couleurs.

Dinosaurus : Salut Oui Oui j'essaie de créer un arc-en-ciel mais regarde j'ai trois couleurs : le rouge le bleu et le jaune, il me manque encore ! Comment obtenir les autres ? Eh ! Tu pourrais m'aider ?

Oui oui : bien sur dinosaurus regarde bien ! On va voir comment fabriquer un arc-en-ciel à partir de ces trois couleurs :

Dinosaurus a déjà le jaune, le bleu et le rouge ce sont les trois couleurs primaires

Et grâce à elles on va pouvoir créer d'autres couleurs par exemple :

Si on mélange le bleu et le jaune on obtient du vert

Et si on fait la même chose avec le jaune et rouge on obtient du orange

Et si on mélange le rouge et le bleu on obtient du violet

Exactement !!

Allé à toi de t'amuser maintenant,

Observe cette image, de quelles couleurs sont les ballons ?

Je te donne à main dix

Il y'a quatre couleurs a trouvé



Il y'a des ballons bleu des ballons orange des violet et des verts

Super ! Tu étais bien débrouiller.

Voici maintenant un autre jeu : orange bleu vert rouge

Mémorise bien ces couleurs avant qu'elles ne disparaissent



Regarde bien il manque une couleur

La quelle resté dans le laboratoire de dinasaurus ?

Bravo t'as une bonne mémoire c'était bien la couleur verte qui manquée

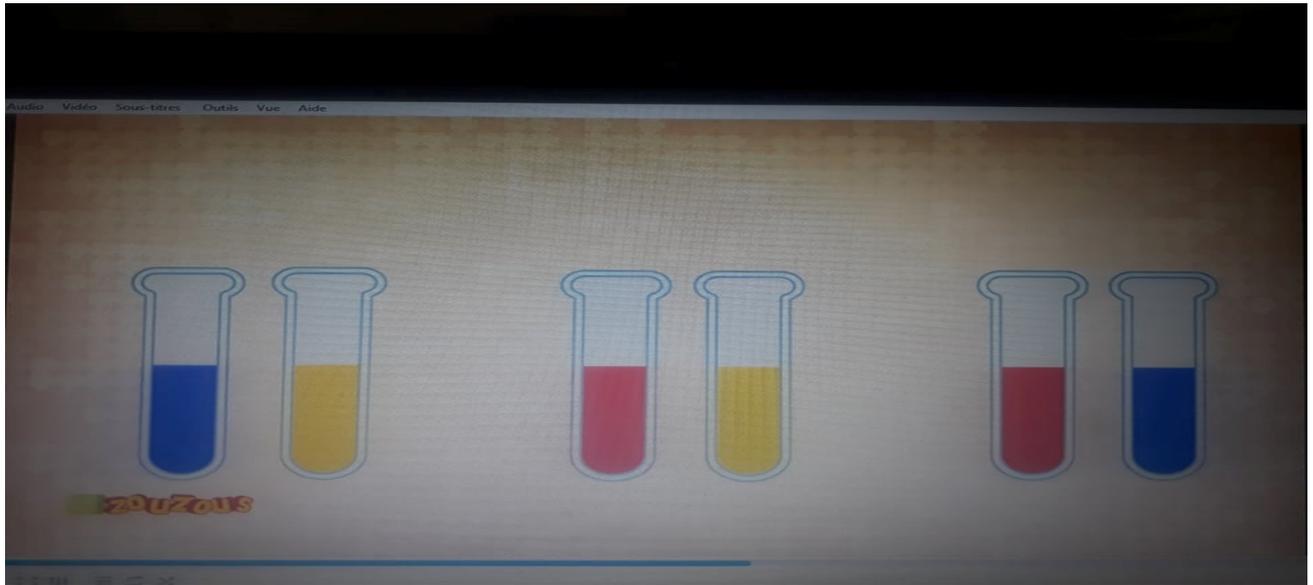
Allé je te propose un dernier jeu

Quelle couleur faut-il mélanger pour obtenir du orange ?

Est-ce qu'il faut mélanger le bleu et le jaune ?

Le rouge et le jaune ?

Ou le rouge et le bleu ?



Bravo c'est bien le jeune qu'il faut mélanger au rouge pour obtenir du orange

Dina : et voilà j'ai suivi tout ce que tu as dit c'est parti

Ooh c'est raté

Oui oui : Je sais il te manque une couleur c'est l'indigo

Dinosaurus : Indi....quoi ?

Oui oui : attend c'est une couleur un peu spéciale il faut beaucoup de bleu et un peu de rouge c'est comme du violet mais avec beaucoup de bleu dedans et voilà tu as la dernière couleur qui te manqué

Dinosaurus : Traaaa ouais !!!!

Oui oui : Waaaw

Dinosaurus : J'ai réussi waaaaaw

Oui oui : Et pour tout retenir on va chanter les couleurs

Il y'a du bleu partout dans le ciel

Et pour le jaune il y'a le soleil

Avec du rouge sur toutes les fleurs ça fait un monde plains de couleurs

Du bleu du rouge pour le violet

Du rouge du jaune pour l'orange

Du jaune du bleu c'est pour le vert

On peut colorer tous l'univers

Avec Oui-oui et les pirates, apprends à compter en t'amusant !

Oui oui : Salut les amis, Aujourd'hui on va apprendre à compter jusqu'à vingt (20).

Le chien: Si !!

Le petit pirate: Non !!!!

Le chien: Si !!

Le petit pirate : Non !

Oui oui : Vous avez perdu

Le petit pirate : Et moi je vous dis qu'on a gagné

Potiron : Alors Alors !

Oui oui : Qu'est ce qui se passe ? Pourquoi vous disputez-vous ???

Le chien: On jouait à mon jeu de société.

Le petit pirate : Et nous nous Somme pas d'accord sur la façon de compter les points

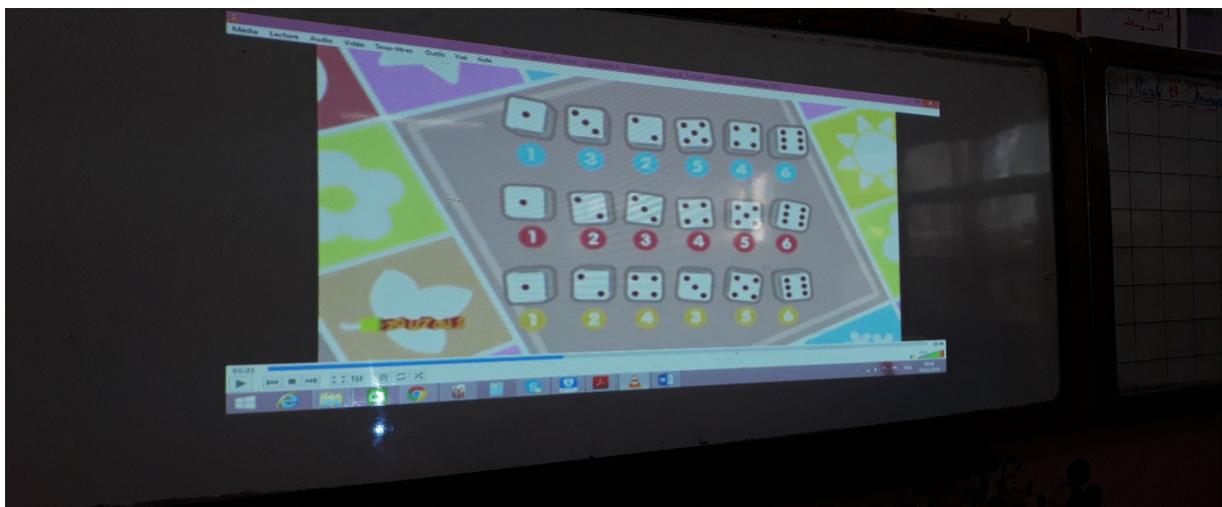
Les deux pirates : pour savoir qui a gagné!!

Oui oui : plutôt de s'énerver, on va raconter les points, mais avant, revoyant les nombres ensemble.

Sur l'écran tu peux voir qu'il y a un jeton, si j'en ajoute un cela fait deux jetons, et si je rajoute un jeton de plus à ces deux jetant cela en fait trois ainsi de suite, quatre plus un cinq jetant, six, sept, huit, neuf et dix.

Le petit pirate: J'avais oublié tout ça.

Oui oui : Alors pour bien mémoriser tous ces nombres on va faire un petit jeu : regarde bien les dés et trouve la suite de nombre ranger dans l'ordre de un à six....



C'est la deuxième suite de nombre qui est juste un, deux, trois, quatre, cinq, six

Bien jouer.

Alors maintenant que tu as compris nous allons voir ce qu'il y a après,

Voici notre pile de dix jetons, si j'ajoute un jeton a ces dix jetons j'en ai maintenant onze plus un jeton cela fait douze jetons, j'en ajoute encore un treize et ainsi de suite quatorze, quinze, seize, dix-sept, dix-huit, dix-neuf et vingt.

Et maintenant faisons un dernier jeu

Regarde cette suite de nombre



Quelles sont les nombres cachés par les cartes de couleurs ?

Sous le vert il y'a le onze.

Sous le rouge il y'a le quatorze.

Sous le bleu il y'a le dix-sept et sous le jaune il y'a le dix-neuf.

Bravo nous avons donc 11 12 13 14 15 16 17 18 19 et 20.

Le chien : Très bien ils nous restent qu'approuvé au capitane que j'ai gagné

Le pirate : ah ah pas assez vite laissons **oui oui** et **potiron** compter nos points

Potiron : et sept et huit et neuf.

Oui oui : et six et sept et neuf

Le chien : Alors qui a gagné ?

Oui oui : vous avez tous les deux gagné

Potiron : vous êtes à égalité

Le chien et Le pirate : on a gagné on a gagné

Oui oui : ils ne nous restent plus qu'à chanter pour ne-ce pas tromper c'est parti pour le rap des nombres.

1 2 3 4 à moi dé joué

5 6 7 et 8 je lance le dé

9 10 11 et 12 je compte les jetons

13 14 15 et 16 le compte est bon

17 18 19 et 20 égalités même nombre de points.